# 週刊ウイングトラベル WING TRAVEL WEEKLY

昭和44年6月10日 第3種郵便物認可

No.2346 増刊号 2016.9.12

毎週月曜日発行：1部324円（消費税込） 1年間12,960円（消費税込） ●国土交通省交通運輸記者会加盟

発行所/航空新聞社 The WING Aviation Press ●〒107-0052 東京都港区赤坂四丁目8番6号 赤坂余湖ビル3階 ●TEL 03-3796-6646 FAX 03-3796-6645

www.jwing.net
mail@jwing.net

# Guam

Fall / Winter 2016

## グアム特集［2016年 秋・冬号］

# MICE、教育旅行が堅調に推移 旅行会社へのアプローチを引き続き強化

## グアム政府観光局（GVB）

グアムへのMICE、教育旅行需要が堅調に推移している。グアム政府観光局（GVB）は、ここ数年プロモーション強化に努めており、それが実を結んだ形だ。こうしたプロモーションを行う上で欠かせないのが、旅行会社や航空会社、さらに現地サプライヤーとの協力関係。GVBでは、引き続きこれら協力パートナーへのサポートに力を入れることで、全体の旅行需要の底上げを目指していく考えだ。

セミナーなど、積極的な活動を行うグアム政府観光局

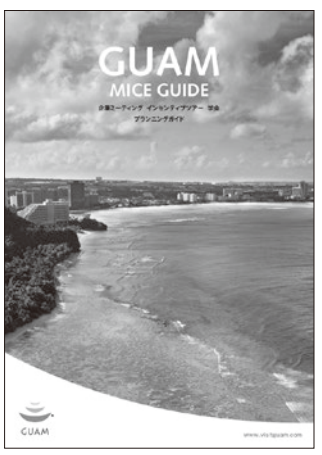
### 「グアムを再認識」企業側の動き 現地でのプログラム増も背景に

社員旅行やインセンティブなどを中心に、広がりを見せるグアムへのMICE需要。GVBでは、「GUAM MICE GUIDE」の作成をはじめ、今年６～７月には旅行会社の担当スタッフを招いた研修旅行「ハファデイ・グアム・スタディ・ツアー」を実施。旅行会社の店舗、担当部署へ出向いた個別セミナーなど、各種プロモーションを強化している。

GVB日本代表の光森裕二氏は「MICEプロモーションがマーケットに浸透し始めている」と語る。プロモーションにより、旅行会社や企業からの問い合わせが増加。特に企業側が「２泊３日、または３泊４日で行ける海外として、グアムが社員旅行やインセンティブに適していると再認識している。グアムにチャンスを感じている」という。

また、ホテルやアトラクションなど、現地の受け入れ態勢も進む。「以前と比べ、ホテルの宴会／会議施設が拡充し、アトラクションのプログラムも増えたことで、グアムで行うMICEの中身がより濃くなっている」ことも大きな傾向だ。

昨年グアムへ訪れた日本人のうち、団体旅行は約17%のシェアを占めており、特に４～６月や10～11月の閑散期に増える傾向にあるのが特徴。建設業や自動車関連、食品関連の社員旅行やインセンティブが多く、最近では医療関係の会議案件も増えているという。光森氏は「30名前後の小グループから500名以上の大型団体まで、グアムはあらゆるタイプのMICEの受け入れが可能である点をアピールしたい」と説明、MICE需要の促進に引き続き力を入れる考えだ。




GVBが発行する「GUAM MICE GUIDE」

現地グアムで毎年開催する研修旅行「ハファデイ・グアム・スタディ・ツアー」

### 教育旅行は181校まで拡大 アメリカで全体の6割以上のシェア

団体旅行には教育旅行の数も含まれる。修学旅行をはじめとするグアムへの教育旅行も順調に伸びており、実施校ベースで見ると、2016年度（2016年4月～2017年3月）は181校に達する見通し。2010年が56校だったことを考えると、マーケットが急成長していることが分かる。

実施校のうち、高校が約８割、残る２割が中学校や専門学校、大学が占める。光森氏は「どちらも伸びている。日本からの教育旅行実施校の数で見ると、アメリカ全体でグアムは６割以上と最大のシェアを誇る」と強調する。

教育旅行増加の背景には、グアムならではの優位性がある。日本から最も近い英語圏、安全面、アクセスしやすく費用面でもメリットがある。GVBでは、旅行会社へのセミナーに加え、旅行会社からのリクエストを受け、実際に学校に出向いて説明会を行うなど、取り組みを強化。地方自治体が開く教育旅行にも積極的に参加しており、「こうした努力の積み重ねが今の実績につながっている」と言える。

### 旅行会社とのコミュニケーション 新たな需要作り出す原動力に

一方、MICEや教育旅行に限らず、グアムへの旅行需要全体を盛り上げる上でも、パッケージツアーを造成、販売する旅行会社の存在は不可欠だ。円滑なコミュニケーションを図ることが今後の需要に大きく作用すると言っても過言ではない。

実際にGVBでは、昨年より展開するグアムだけの魅力を訴求した「ONLY ON GUAM」を展開。それに呼応する形で、ホールセラー各社の2016年度上期の旅行商品パンフレットには、グルメやアトラクションなど、グアムだけの魅力を打ち出したページが目立った。光森氏は「旅行会社とのコミュニケーションを常に密にしなければ、日本人の渡航者数を大きく伸ばすことは今後難しくなっていくだろう」と指摘する。

具体的には、前述の研修旅行「ハファデイ・グアム・スタディ・ツアー」の回数を増やしたり、また旅行会社が各社独自で行う研修旅行をサポートしたり、また定期的な業界向けセミナーや全国各地を対象とした旅行会社店舗への訪問（セールスコール）、さらに共同プロモーション、団体営業スタッフとの同行セールスなど、継続して行っていく方針。

さらに、タイムアウト東京とタイアップした「グアムでしかできない50のこと」をはじめとするパンフレット、グアムの魅力を伝える画像や動画など、販促ツールの拡充も重要。光森氏は「企画面、販売面での旅行会社へのサポートを積極的に行っていきたい」と意欲を見せる。

タイムアウト東京とのタイアップ「グアムでしかできない50のこと」

### ターゲットを見極める ニーズに合ったプロモーションを

一方、一般消費者へのアプローチについて、光森氏は「渡航者数を積み上げていく上でも、改めてマーケットを把握し、ターゲット層を見極めていくことが必要」という姿勢を見せる。そして各ターゲットのニーズに合った「ONLY ON GUAM」を切り口とした明確なプロモーションやプログラムの開発を、旅行会社や現地サプライヤー（ホテル、アトラクションなど）と協力して進めていきたい」考え。

「グアム ココロードレース」（10月30日）など、近年進めているイベントを軸とした誘致はその一例。重要なターゲットであるウェディング・マーケットへのプロモーションや現地サプライヤーのサービス体制強化へ向けた施策にも力を入れる。

イベントを軸に集客（グアム ココロードレース）

### 座席供給増へ向けた取り組み 航空会社との協議を継続

日本からグアムへの訪問者数は、今年１～７月の累計（暫定数）で41万9619人と、前年同期で5.0％の減少となっている。主要都市とグアムを結ぶフライトの運休や機材縮小など、航空座席供給減が影響している。

GVBとしては、「チャーター便の運航も含め、航空会社との協議を続けていく」意向。光森氏は「いかに飛んでもらうか。共同のプロモーションにも力を入れていきたい」と述べ、航空会社へのアプローチも重要との姿勢を示す。

### 週刊ウイングトラベル「グアム特集 2016年 秋・冬号」目次

WING Travel Weekly “Guam Special 2016 Fall/Winter” Contents

グアム政府観光局（GVB）●Guam Visitors Bureau (GVB) …… 2ページ
潮流 ●Editorial “Choryu” …… 3ページ
太平洋アジア観光協会（PATA）年次総会2016 ●PATA Annual Summit 2016 …… 3ページ
ハーツレンタカー ●Hertz Rent A Car …… 3ページ
アルパンビーチクラブ（ABC）●Alupang Beach Club (ABC) …… 4-5ページ
MICEマーケット ●MICE Market …… 6ページ
旅行会社レポート ●Travel Agency Report …… 7ページ
クロッペンバーグ・エンタープライズ ●Kloppenburg Enterprises, Inc. …… 8-9ページ
ホットニュース ●Hot News …… 10ページ
デュシタニ グアム リゾート ●Dusit Thani Guam Resort …… 11ページ
グアム イベント カレンダー 2017 ●Guam Event Calendar 2017 …… 12ページ
BGツアーズ（バルディガ・グループ）●BG Tours (Baldyga Group) …… 13-16ページ
ヒルトングアム・リゾート＆スパ ●Hilton Guam Resort & Spa …… 17ページ
航空新聞社電子版のご案内 ●WING Travel Weekly E-book Edition …… 18ページ
グアム・プレミア・アウトレット（GPO）●Guam Premier Outlet (GPO) …… 19ページ
アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾート ●Outrigger Guam Beach Resort …… 20-21ページ
ファミリー旅行 ●Family Travel …… 22ページ
ハファデイ・グアム・スタディ・ツアー 2016レポート ●Hafa Adai Guam Study Tour 2016 Report …… 23ページ
PICグアム ●Pacific Islands Club Guam …… 24-25ページ
スポーツツーリズム ●Sports Tourism …… 26ページ
ユナイテッド航空 ●United Airlines …… 27-28ページ

表紙写真提供：グアム政府観光局

# MICEと教育旅行、安心なグアムへ動く

潮流

2017年の日本人海外旅行者数は１～７月までで、前年同期比4.5％増の933万9000人と、今年の海外旅行者数はプラスで推移している。しかし、オンライン・トラベル・エージェント（OTA）の取扱い人数は伸びているものの、旅行会社の取扱人数・取扱額は昨年に続き減少傾向にある。

国内旅行はこの傾向が顕著だったが、海外旅行も都市を中心にホテルの建設、交通インフラの整備が進み、OTAを使った個人旅行が増加している。

そうした中で、グアムへの日本人旅行者数は１～７月までで、前年比5.0％減の42万人とマイナス傾向が続く。イールド志向の航空会社による地方主要都市とグアムを結ぶ航空路線の運休や機材縮小で供給席数が減少し、その影響が旅行者数に反映されている。

高付加価値の商品は別として、旅行会社の定番的なパッケージツアーは難しい時代に入っている。旅行が多極化していく中で、旅行会社のパッケージツアーは高品質志向化が進み、収益性の低い商品は縮小しつつあるのが現状だ。

そうした中で、旅行会社はMICEなどの法人団体旅行、教育旅行に活路を見出そうとしている。その代表的デスティネーションがグアムだ。グアム政府観光局（GVB）が近年、MICE、教育旅行のプロモーションを強化してきたことが実を結ぼうとしている。

MICEの中でもグアムは２泊３日、３泊４日のミーティング、インセンティブ旅行などに最適で、また近年、外資系企業等を含めて、「社員旅行」が再び脚光を浴びており、その追い風もあり、グアムへのミーティング、インセンティブ、社員旅行が増加傾向にある。

GVBによると、2016年の日本からグアムへの訪問者のうち、17％が団体旅行需要で、とくにオフ期に増加しており、グアムへの旅行時期平準化の意味でも、団体旅行の存在感が高まっている。

なかでも教育旅行は、2016年度に教育旅行でグアムに行った学校数は181校に達する見通しという。2010年が56校で、この６年間に3.5倍に伸びたことになる。

政府が進める「明日の日本を支える観光ビジョン」は、「若者のアウトバウンド活性化」を明記、若年層の海外旅行の促進を謳っている。若者の海外旅行離れに歯止めを掛けるためのものだが、そのための具体策として、海外教育旅行の拡大が議論されている。

双方向のツーウェイツーリズム交流を促進するに当たり、日本人の国際感覚の向上、国際相互理解の増進を図るためには、若い世代が海外旅行を経験することが重要で、海外教育旅行はその最も有効な手段となる。

とくに近年、留学はもとより修学旅行でも日米間の教育交流の重要性が指摘されている。英語教育はもとより、日米相互交流を深めるには米国圏への教育旅行の促進を米国側も期待している。

2016年度にグアムで実施された教育旅行181校は、日本から米国全体への教育旅行のうちの６割以上と最大を占めている。その内訳は高校が８割、２割が中学・専門学校・大学という。

こうした日本からグアムへのMICE、教育旅行の拡大は、GVBの長年にわたるプロモーションの成果とともに、グアムが安全・安心のデスティネーションとして認知されていることに他ならない。MICE／教育旅行では「安全・安心」が最も重要な要素となるだけに、今後もこの優位性を確固たるものにして、一層の市場拡大を期待する。（石原）

太平洋アジア観光協会（PATA）年次総会2016　*PATA Annual Summit 2016*

# PATA年次総会、グアムで開催
# 国際会議の開催地としてのグアムをアピール

**太平洋アジア観光協会（PATA）の年次総会が2016年5月19～21日の日程で、グアムで開催された。グアムでの開催は初で、国際会議の開催地としてのグアムを大きくアピールする重要な機会となった。**

今回の年次総会のテーマは、「Exploring the Secrets of the Blue Continent」。会期中は、太平洋アジア地域での観光の持続的成長や価値と品質を向上させるためのさまざまなディスカッションが繰り広げられた。また今年は、国連世界観光機関（UNWTO）の協力を受け、太平洋諸国の大臣級会議も開催、グアムを含む同エリアの観光発展について議論が交わされた。

グアム政府観光局（GVB）局長兼CEOのジョン・ネイサン・デザイト氏は、「PATA年次総会に参加される素晴らしいゲストスピーカーの方々をグアムにお招きすることができ、大変興奮している」と挨拶。また「今回の年次総会で議論された建設的かつ革新的なアイデアが、さまざまな分野においてグローバルな観光産業を前に突き動かしてくれると信じている。参加者の皆様が楽園グアムのユニークな体験を楽しんで頂けるよう、我々は一生懸命サポートしたい。また、PATAユースシンポジウムに興味を持つ若者を含め、今回の年次総会に興味を持つすべての人達を受け入れたいと考えている」と続け、同イベントに対する全面的なサポート体制をアピール。期間中は、参加者向けにグアムやミクロネシアの文化や歴史を学べるプログラムや視察が行われた。

グアムでは、昨年に大型のコンベンション施設がオープンし、今回の年次総会はそのお披露目の場としても重要な意味を持った。「国際会議の開催地」としてのグアムを強くアピールできる機会となった。

### 太平洋アジア観光協会（PATA）

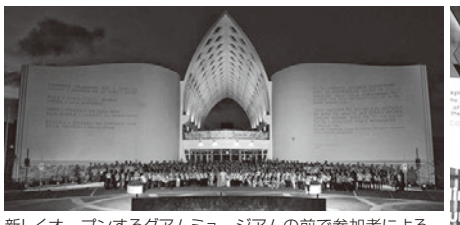
太平洋アジア地域への観光客誘致及び域内交流の活性化を目的に、1951年にハワイで設立された非営利の広域観光団体。事業本部はサンフランシスコ、運営本部をバンコクに構え、日本を含む38カ国の政府会員、65社を超える航空会社のほか、旅行会社、ホテル、アトラクション会社、出版／広告／PR会社など、太平洋アジア地域を中心に世界各国の２万2000ものメンバーが加盟している。

Circos Brand KarmaのCEO兼共同創設者のモリス・シム氏

The Avant-Guide Instituteのディレクターのダニエル・レヴァイン氏

スターアライアンス最高経営責任者（CEO）のマーク・シュワブ氏

PATA CEO のマリオ・ハーディー氏とNikpi and Cempedak Islandsのオーナーアンドリュー・ディクソン氏のセッションでの様子



新しくオープンするグアムミュージアムの前で参加者による記念撮影。撮影後、スペイン広場では、グアム政府観光局主催によるレセプションを開催。参加者たちは、チャモロ文化、歴史、音楽、料理の味を体験した。

PATA年次総会2016の受賞者

●グアム大学のカルボフィールドハウスで開催されたPATAユースシンポジウム。「私たちの島の観光の未来を一緒に作り上げる」をテーマに専門家によるディスカッションが行われ、将来観光に従事することを希望する地元の高校生や大学生が聴講した。

デュシタニ グアム リゾートでのランチブレイクの様子

写真提供　(C)Photography by Anthony Tamayo Jr.

Hertz®
www.hertz.com • 0120-489882（よやくはハーツ）09:00-18:00 土日祝 休み
グアム内営業所：
■ハーツグアム メインオフィス
■グアム空港（24 時間）
■ハイアットリージェンシーグアム
■デュシタニグアムリゾート
■ウエスティンリゾートグアム
■アウトリガーグアムビーチリゾート
■シェラトンラグーナグアムリゾート

アルパンビーチクラブ（ABC）　*Alupang Beach Club (ABC)*

# グアムの大型団体、修学旅行はABCで決まり! ニーズに合わせた内容とバリューで高い満足度

グアムの魅力をまるごと体験できるマリンアクティビティを提供するアルパンビーチクラブ(ABC)。各種パッケージは高いコストパフォーマンスで圧倒的な支持を受けており、グアムNo.1のベストバリューを提供している。1987の創業以来、安心して送客できる受け入れ態勢に定評があり、修学旅行や大型団体の利用者数もさらに増加。個人から団体まで、あらゆる客層が満足できるのがABCの魅力だ。

## タモンエリアからわずか10分 団体旅行の日程が立てやすい

美しい白い砂浜が500メートル続くプライベートビーチをベースに、マリンスポーツやビーチアクティビティを提供するアルパンビーチクラブ(ABC)。グアムの主要ホテルが建ち並ぶタモンエリアから車でわずか10分。アガニア湾の中でも潮の満ち引きの影響がなく、年間を通して安定した海域にあるため、時間や季節を選ぶことなくいつ訪れてもグアムの海の魅力を満喫できる。またABCと主要ホテル間には、無料送迎バスを頻繁に運行しているため、滞在中の限られた時間を効率よく組み立てることができ、団体旅行に利用しやすい条件が揃っている。

## 全パッケージ「スーパービーチリゾート」付き 話題の「スタンドアップパドルボード」が登場

ABCでは、グアムならではの魅力をまるごと体験できる様々なアクティビティを用意する。ジェットスキー、バナナボート、パラセイリングなどの豊富なアクティビティパッケージには、ビーチチェアやビーチパラソル、浮き輪やビーチシューズのレンタルはもちろん、カヤック、ペダルボート、ビーチバレーなどのビーチアクティビティ、ココナッツの葉編みやストーンアート、インスタントタトゥーなどのミクロネシア・カルチャー・プログラム、ガイド付きシュノーケリングツアーを含む、$85相当の「スーパービーチリゾート」の利用が含まれており、かなりお得な設定となっている。この「スーパービーチリゾート」にはブッフェ形式の食べ放題ランチも含まれているので、ABCを選べば、一日たっぷりとお得にグアムの魅力を体験できる。

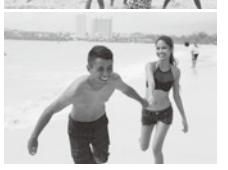
さらにこの夏、日本でもグアムでも人気のスタンドアップパドルボードが登場。ABCではこの人気アクティビティも「スーパービーチリゾート」に含まれているので無料で楽しむことができる。

また、季節ごとに無料で参加できる各種プロモーションを企画。ファミリーの利用が増える夏休みは、スイカ割り大会やガラポン抽選会を実施。今後、学生の利用が増える２～３月にもイベントを企画しており、綱引きやクラップダンスなど、季節のニーズにあったイベントを実施する計画だ。

## 団体旅行向けグループプラン 各団体に合わせたオリジナルアレンジも

大型団体や修学旅行の受入実績が豊富なABCでは、グループがより利用しやすいようグループプランを設定している。ABCでたっぷり一日遊べる充実の「スーパービーチリゾート」をベースに、オプションをプラスすることができるというもの。

また、グループプランの他にも、それぞれの団体のニーズに合わせたスペシャルアレンジが可能で、目的に合わせたスケジュールを実現できる。例えば、綱引き、カヤックレース、お玉レース、ビーチバレー、リレーなど、多彩なチームビルディングプログラムをグループや修学旅行の要望に応じて開催することが可能。また、オリジナルプランとして、貸し切りのプライベートビーチを利用した1000名規模のグループにも対応する夜のバーベキューディナーやボートのチャーター、スイカ割りや宝探しなどの各種ゲーム大会などを開催をすることもできる。



## 人気のイルカウォッチング 団体旅行にも最適

ABCのイルカウォッチングは、グアムのアクティビティの中でも人気が高い。底釣り、オーシャンシュノーケリングの他、バナナボートも付くので、コストパフォーマンスが高く、グアムの大自然を体感できるとあって満足度も充分。イルカウォッチングでは、最大78名収容のクルーザーに加え、44名乗りと33名乗りも稼動しているため、１日最大700名まで対応可能で、まさに団体旅行に最適。グアムの中でもこの規模で実施できるのはABCだけだ。

## 質の高いアクティビティ 安心・安全にグアムを楽しめる

ABCで提供している各アクティビティは、高いクオリティを誇る。グアム島内で最多の保有台数を誇る「ジェットスキー」は一人一台を保証。これはグアム島内でもABCだけだ。走行できるコースも広く、自分のペースで座っても立っても操縦することができる。

また「パラセイリング」には、コーストガード認定のボートを使い、安全性の高い二人乗りシートを採用。最新の特許機材を使用している。さらに「バナナボート」は、グアムの海のために開発されたABCのオリジナルデザインで、安全性に優れた12人乗りのツインチューブ型を採用している。どのアクティビティにおいても、ひとつひとつが安全性に配慮した機種選択を実施しており、安心して遊びやすい環境を提供できるのが特徴だ。

アルパンビーチクラブ　総支配人
**青木 一美**
Tel: (671) 649-5200　Fax: (671) 646-7929
E-mail: kazu@abcguam.com
＊詳細に関するご質問・ご相談は上記連絡先までお気軽にお問い合せ下さい。


## 充実したサポート体制 全インストラクターが有資格者

ABCではハード面の充実のみならず、そのサポート体制に定評がある。全てのビーチインストラクターはライフガードとファーストエイドの有資格者。ビーチには常時14～20名のスタッフが監視し、利用者の安全を見守っている。グアム警察のウォーターセーフティークラスを受講するなど、定期的なトレーニングによって専門知識も取得しており、特に安全面が重視される団体旅行や修学旅行でも安心して送客できるのもうれしい。

### グループプラン　スケジュール例

**イルカパック（バナナボート付き）サンプルステイ**

| | |
|---|---|
| 8:00 | 宿泊ホテル出発 |
| 8:15 | ABC到着、チェックイン |
| 8:25 | ブリーフィング（オリエンテーション）、ロッカールームに荷物を預ける |
| 8:45 | アガット湾に向けてABCを出発 |
| 9:15 | イルカウォッチングツアー開始 |
| 12:00 | ABCに到着 |
| 12:30 | ランチタイム（10:45～15:30まで好きな時間に食事可） |
| 13:00 | ミクロネシアデモンストレーションに参加、またはビーチアクティビティにも挑戦 |
| 14:00 | ガイド付きシュノーケリングに参加 |
| 15:00 | ビーチゲーム大会 |
| 16:00 | ABC出発 |
| 16:30 | ホテル到着 |

## グアムが誇るアミューズメントビーチ 他社との違いで選ばれています!

| | | 大人 | 子供（6～13才） | 子供（2～5才 2才未満 無料） |
|---|---|---|---|---|
| アラカルト | ❶ スーパービーチリゾート（のんびりビーチリゾート）◎グアム島内他のウォーターパーク、ビーチツアーより断然お得　◎お泊まりのホテルのビーチフロントのアクティビティ$85相当がセット　◎食べ放題ランチ、シャワー&ロッカー付き | ~~$85~~ $55 | $30 | $20 |
| | ❷ バナナボート（14才以上）or ボート乗船 ◎スーパービーチリゾートにたったの$5プラス　◎スーパービーチリゾート付き　◎食べ放題ランチ、シャワー&ロッカー付き | $60 | — | — |
| | ❸ ジェットスキー（6才以上、6～13才はスタッフと同乗。独り乗りは14才以上）◎スーパービーチリゾートにたったの$10プラス　◎スーパービーチリゾート付き　◎食べ放題ランチ、シャワー&ロッカー付き | $65 | $50 | — |
| | ❹ パラセイリング（6才以上）◎スーパービーチリゾートにたったの$15プラス　◎子供からシニアまで全世代対応　◎沿岸警備隊推奨の二人乗りシート　◎スーパービーチリゾート付き　◎食べ放題ランチ、シャワー&ロッカー付き | $70 | $50 | — |
| | ❺ イルカ＋（バナナ＋底釣り＋オーシャンシュノーケル）注1（超バリューイルカパック）◎スーパービーチリゾートにたったの$15プラス　◎ホテル行きバス毎時出発　◎スーパービーチリゾート付き　◎食べ放題ランチ、シャワー&ロッカー付き（超お得） | $70 | $50 注2 | $30 |
| コンビネーション | ❻ ジェット＋バナナ | $90 | $50 注2 | $20 |
| | ❼ パラセイリング＋バナナ | $95 | $50 注2 | $20 |
| | ❽ 人気トップ3 ジェット＋パラ（お手頃マリンパック）グアムの人気アクティビティ2種をセット! お得なセット価格で最高の思い出を! | ~~$105~~ $95 | $50 | $20 |
| | ❾ 人気トップ3 ジェット＋パラ＋バナナ（超お得3強マリンパック）セットなら…$15お得!! | ~~$130~~ $115 | $50 注2 | $20 |
| | ❿ イルカ＋ジェット＋バナナ＋オーシャンシュノーケル注1　セットなら…$30お得!! | $125 | $50 注2 | $30 |
| | ⓫ イルカ＋パラ＋バナナ＋オーシャンシュノーケル注1　セットなら…$30お得!! | $130 | $50 注2 | $30 |
| | ⓬ 人気トップ3 イルカ＋ジェット＋パラ＋バナナ＋オーシャンシュノーケル注1（スーパーパック）セットなら…$35お得!! | ~~$190~~ $155 | $50 注2 | $30 |

注1：気象や海洋の諸条件により、イルカが見えない場合や、キャプテンの判断でバナナボートや底釣り、シュノーケリングが実施できない場合があります。

### 企業で海外ボランティアに参加 「ボランツーリズム」

ABCで提供する「ボランツーリズム」プログラムは、海外でボランティア活動ができるというユニークなもの。自然環境保護のための植樹やビーチクリーニング、絶滅危機動物の保護・観察、サンゴの生態観測などの海洋保護活動など、多岐に渡るボランティア体験ができる。参加者には、もれなく「ボランツーリズムTシャツ」と「海外ボランティア証明書」が付き（所要2～3時間）、参加料金1人30ドル（「ボランツーリズム」参加費の一部は、環境保護団体に寄付）。ABCの各パッケージに追加して参加することができる。

さらにABCでは、高等学校や専門学校の研修プログラムの一環として、ABCでの職業体験の受入も実施。予約、ビーチ、ゲストリレーションなど、現場スタッフの仕事を体験をするといった貴重な場を提供している。

### ABCのウェブサイトがリニューアル

修学旅行向けのオンラインセールスマニュアルが完成

ABCでは、9月下旬にウェブサイトをリニューアル。新しいウェブサイトでは、ABCでの過ごし方が明確でわかりやすく説明されているほか、操作性をバージョンアップ。ツアーパッケージも選びやすくなっている。

また、修学旅行向けのオンラインのセールスマニュアルが完成。旅行業界の企画・販売担当者のセールス用のみならず、学校の先生や保護者が安心してグアムで滞在できるよう、わかりやすく閲覧できる。

さらに、インスタグラムのキャンペーンも計画中で、若年層のマーケティングにも積極的に力を入れている。

# $85相当の スーパービーチリゾート 付!!

FREE wi-fi on the Beach

Alupang Beach Club
アルパンビーチクラブ
土曜定休

6~13才は スタッフと同乗

ベストビュー!
最新ベンチシート

グアムNO.1の ベストバリュー!!

一人一台!

ハーネス

トライ
パラセイリング
●最新の特許機材はABCだけ
●世界で一番エキサイティングな空中遊泳
●グアム最長安全記録更新中
●グアム唯一の快適シートで180度の視界を満喫
※6才以上
食べ放題ランチ!

トライ
バナナボート
●安全性に優れた12人乗り
●グアムの海のために開発された ABCのオリジナルデザイン
※14才以上
食べ放題ランチ!

トライ
イルカウォッチング
●大満足!グアムNo.1のベストバリュー
●バナナボート、オーシャンシュノーケル、底釣りが無料でセット
●他社を圧倒するバリューな内容で選ばれています。
※年齢制限なし
※バナナボートは14才以上
食べ放題ランチ!

トライ
ジェットスキー
●一人一台保証はABCだけ!(14才以上)
●決めるのはあなた!座っても立っても乗れる
●ABCだけの優れた安全性
●爽快なスピード感を体験できる
●グアム最大級のコース。
※6才以上
食べ放題ランチ!

主要コース 値下げ続行!!

※現地申し込みとなります。気象によっては催行されない場合があります。

キッズバナナ 登場!!
$20
6才以上
親の同伴が必要です。

バナナボート + 底釣り + オーシャンシュノーケル

超貴重!!
修学旅行・グループ(20名以上)でご参加の方には、全員にプレゼント!!
$1 コレクターズアイテム コインプレゼント!

## 海の決定版ABC!

1日たっぷり遊べる格安パッケージが12種類!!

スーパービーチリゾートに人気のマリンスポーツプラス!

あなたも海外で ボランティアに参加しませんか?
ボランツーリズム 実施中!
お一人様 $30
6才以上(5才以下無料)

ABCが選ばれる理由!!

すべてのコース 食べ放題!! ランチ付
お腹いっぱい! 食べちゃお!みんなでパワー補給!!

修学旅行・グループ向け企画が充実!
スイカ割り、綱引き、お玉リレー、カヤックリレー、ビーチバレーなど多彩な企画をご用意しています。

大小グループ 20名から700名まで、1日たっぷりお世話します。

のんびりビーチ派も大満足! 一日たっぷり遊べます!

## スーパービーチリゾートが無料でセット!

FREE wi-fi on the Beach

ココナッツの葉編み、デモ、キャンディ
ビーチチェア&ビーチパラソルレンタル!
インスタントタトゥー
ビーチフロントガイド付きシュノーケリング
ビーチバレーボール
浮き輪&ビーチシューズレンタル!
食べ放題ランチ!
ペダルボート
スタンドアップパドルボード
カヤック
ストーンアート
ウォーターバイク
南国気分コスチュームレンタル!

お問い合せ・お申し込みは各旅行会社 または 電話649-5200
もしくは eメール kazu@abcguam.comまで
www.abcguam.com
土曜定休

ツアーの企画やご提案にお役立て下さい!!

アルパンビーチクラブ公式Twitter(@abc_guam)、
Facebook(www.facebook.com/abcguamofficial)、
YouTube開設!YouTubeではABCの動画をオンエア中!

# グアムでのMICEは効果絶大!

日本全国各地から約3時間半で行ける身近な海外ビーチリゾート、グアムは、バケーションの目的地だけでなく、MICEの開催地としてもおすすめ。充実のインフラはさることながら、開放的な雰囲気の中、ビーチリゾートだからこそ実現できるミーティングやイベントは、きっと印象に残る体験となるはず。短い日程でも内容の濃いスケジュールが組め、コスト面でも高いパフォーマンスを見せるグアムでのMICEは効果絶大。そのおすすめポイントを紹介する。

PATA総会をグアムにて開催（デュシタニ グアム リゾート）
© Photography by Anthony Tamayo Jr.

## ■なぜグアムでMICE ?

【グアムでMICEの理由 その1 】

### 効率的なスケジュールで 高い費用対効果 短い日程でも内容の濃い スケジュールが組める

日本から近いグアムは、短い日程でも内容の濃いスケジュールを組むことが可能。近いからこそ、費用を安く抑えることができるのも大きな魅力だ。各団体が納得できるコストで、期待以上の効果を得られる費用対効果の高さは、グアムで行うMICEの最大のメリット。

ビーチサイドでイベント（アルパンビーチクラブ）
© Alupang Beach Club

【グアムでMICEの理由 その2 】

### 日本人のニーズに合った ファシリティーの充実度と きめ細かなサービス

多くの日本人を受け入れた実績のあるグアムだからこそ、日本人のニーズに合ったファシリティーが充実。ホテルのバンケット施設やユニークな公共施設、またチームビルディングや自由時間には豊富なアクティビティーが揃っている。きめ細かなサービスにも定評があり、満足度の高いMICEが実現できる。

1000名以上のイベントに対応できるPICグアムの「パシフィックパビリオン」
© Pacific Island Club Guam

【グアムでMICEの理由 その3 】

### 豊富なMICEの実績

グアムは、これまでにも数多くのMICEを受け入れてきた実績がある。経験が豊富なだけに、スムーズにミーティングやイベントを進行できるので、安心。最近ではPATA（Pacific Asia Travel Association）の会合が開かれるなど、国際会議の実績もある。

ディナーショアターでの式典や表彰式も（サンドキャッスル）
© Guam SandCastle

## ■セールスポイントはここ!

### 1 全国各地からアクセス可能 「グアムで現地集合」も

全国各地から直行便が飛ぶグアムなら、全国展開する企業がグアムに現地集合して全社ミーティングや表彰式を行う、といったアレンジが可能。また韓国や台湾、香港など、近隣のエリアからも数多くのフライトが飛んでいるので、国際会議にもおすすめ。

### 2 日本から約3時間半* 時差は1時間、身体にやさしいリゾート

日本からグアムへの飛行時間はわずか約３時間半。時差も１時間で、時差ボケの心配はない。早い時間のフライトを利用すれば、到着日からすぐにプログラムをスタートさせることができる。限られた時間の中で、効率のよいスケジュールを組むには、近いグアムが最適だ。

*就航都市によって異なる

### 3 空港から各ホテルまでわずか15分 現地移動がスムーズ

グアム国際空港から主要なホテルが建ち並ぶタモン地区へは、遠くても車でわずか15分程度。車の渋滞もほとんどないので、現地移動がスムーズだ。主要な施設へも長い時間をかけることなくアクセスできる。

### 4 安心・安全 日本語対応、バリアフリー対応も

バラエティのあるミーティングルーム
©ヒルトングアム・リゾート&スパ

グアムは、治安や衛生面でも安全・安心。日本人の専用クリニックもあり、医療面でも不安はない。日本語対応、バリアフリー対応も万全。日本人にやさしいビーチリゾートといえる。

### 5 ホテル客室の90%がオーシャンビュー リフレッシュできる環境

美しいタモン湾が目の前
©アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾート

グアムにあるホテルのうち、約90％の客室から海を眺めることができる。ビーチリゾートという日常とは異なる環境のもと、心身ともにリフレッシュしてミーティングに向かえば、きっと今までにないアイデアが浮かぶはず。

### 6 バラエティー豊かなオプションの数々 チームビルディングにも

グアムのジャングルを体験
©アドベンチャーリバークルーズ

ビーチリゾートのグアムは、アクティビティーが実に豊富。海・陸・空とバラエティーあふれるオプションが揃う。例えば、ビーチでの運動会はチームビルディングにうってつけ。経験も豊富で安心。マリンアクティビティーやゴルフ、ショッピングなど、自由時間の選択肢にも困ることはない。

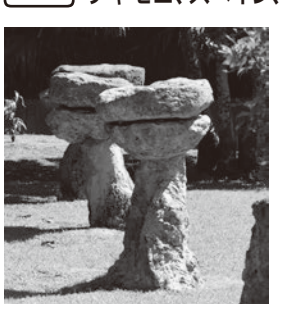
### 7 安定した常夏の気候 一年中がベストシーズン

グアムの年間平均気温は26度で、一年中ベストシーズン。安定した常夏の気候で、冬でも泳ぐことができる。季節を問わずにマリンアクティビティーが楽しめるのも魅力。自由行動の時間も思いっきり楽しむことができる。

### 8 ESTA専用レーンを利用すれば、 入国がよりスムーズに

通常、アメリカへの入国には、ESTA（電子渡航認証システム）の事前申請が必要だが、グアムへ入国する際は、45日以内の滞在であれば「グアム一北マリアナ諸島連邦ビザ免除プログラム（Guam-CNMI VWP）」が適用されるので、ESTAの事前申請は不要となる。しかし、現在ESTA専用レーンが設置されてるので、事前にESTAを取得することでよりスムーズに入国できる。

### 9 日本に一番近いアメリカ チャモロ、スペイン、日本文化も残るユニークな島



グアムは、日本から一番近いアメリカ。日本とは違った雰囲気の中でのMICEは、参加者の印象を強くするだろう。また古来のチャモロ文化、スペイン統治期に広まったスペイン文化、さらに日本文化などが上手くブレンドしているのも実にユニークだ。

旅行会社レポート　Travel Agency Report

# 旅行会社に聞く グアムでMICEの可能性

新施設のオープンなど、MICEデスティネーションとして、改めて注目を集めているグアム。MICEにおけるグアムの優位性や今後の課題について、実際にMICE案件を取り扱う旅行会社側の視点や意見を探ってみたい。

## ホリデイツアーズ・ミクロネシアグアムインク

# MICEの伸びに確かな手応え

### MICEのメリットが多いグアム

他のデスティネーションと比較してグアムはMICEに適したデスティネーションである。何と言っても日本から３時間半と距離が近いビーチリゾートで、時差も小さく時差ぼけの不安もない。到着日からすぐにプログラムをスタートできるため、限られた日程の中で効率よくスケジュールを組むことが可能だ。

東京・名古屋・大阪の主要都市をはじめとする全国各地からのフライトが多数運航されているのも強みだ。全国に拠点がある企業などはグアムに現地集合してミーティングやイベントを行うことができる。

近場のリゾートという点では沖縄と競合する面はあるが、国内とは一味違う海外デスティネーションとして独自の魅力を発揮できると思う。海外リゾートの代表的存在であるハワイと比べても距離の近さやコスト面の手軽さがアドバンテージになると思う。

### 好調なグループマーケット 現地受入体制も万全

MICE市場の動向も上向いている。特に自動車、IT、販売業界のインセンティブ旅行を中心に、ここ２、３年は堅調な状態が続いている。昨年、デュシタニ グアム リゾートに隣接して「グアム・コンベンション・センター」が開業して以降は、これまでグアムでは難しかった一度に1000名規模で実施するMICE案件に関する問い合わせが増えているのも最近の特徴だ。今後はインセンティブ旅行だけでなく、大型国際会議や見本市の開催などにも期待が高まる。

当社でもこれまで自動車ディーラーや美容系企業などの販売担当者を対象とする200～300名規模のインセンティブ旅行を数多く取扱ってきており、オーガナイザーを満足させるパーティー演出やイベント実施について多くの実績があり、引き出しも多数用意している。また、デラックスクラスを中心にホテル側も日本からのMICE団体に対する実績が豊富で、スムーズな対応が期待できる。日本人の感覚に合ったサービスの提供や、日本人的な特別なリクエストに対応できるのも、これまで様々なMICE案件の取り扱いによるノウハウの蓄積を持っているグアムの強みだ。

たとえばサービスマニュアルにない対応を担当責任者の判断で可能な限り受け入れてくれたり、料理などの細かいリクエストに対しても、あらかじめ決められているメニューを変更して何とか要望に応えようと努力してくれる。日本の旅行会社とホテルなどの関係機関との信頼関係ができあがっており、キャリアの長い日本人担当者がMICE関連の各ポジションで活躍してくれているのも心強い点だ。

取締役社長兼総支配人
村田 悟 氏

### 航空座席供給の減少は懸念材料

もちろん克服すべき課題もある。最大の懸念材料は航空座席供給量の減少だ。東京からの供給量はそれなりに確保できているものの、デルタ航空が名古屋から撤退し、下期からはデルタ航空と大韓航空が関西便を運休するといった情報もある。全国各地から手軽に集まれるのがグアムの強みの一つだったが、そのアドバンテージが弱まるのは避けたいところだ。座席供給量の減少に伴い、今後市場動向によっては航空運賃が上昇することも考えられ、旅行コストの面でデスティネーション競合による悪影響が懸念される。

またグアム・コンベンション・センターが開業するなどハード面の受入環境は間違いなく前進しているが、まだ足りない部分も残る。たとえば、国際会議や各種学会で必要となる同時通訳設備の整備などはまだ不十分で、今後の改善が期待される。ホテルの宿泊キャパシティも必ずしも十分とは言えない。MICEの場合、同一ホテルへの宿泊要望や、バンケットと宿泊を同一ホテルで行いたい要望が多いが、グアムのホテル環境では大型MICE団体の場合、分宿を選択せざるを得ないケースが多い。分宿によるホテルグレードの格差や、ホテルからパーティー／イベント会場への移動手段など、解決しなければならない課題も存在する。

### グアムの業界一丸の取り組み

こうした懸念材料はあるものの、総合的に見てグアムのMICE市場は今後も拡大が期待できると見ている。グアムを訪れる日本人旅行者市場は、パッケージツアーをはじめとする個人型旅行に比べると、修学旅行を含めた団体旅行の方が堅調だ。それもあって各旅行会社、観光局とも、より一層のMICE需要獲得へ向けた意欲の高さが一致しており、考え方も同じ方向を向いている。旅行業界一丸となった取り組みを続けることができれば、もともとポテンシャルのあるグアムだけに、今後に期待できるのではないか。

## エイチ・アイ・エス（H.I.S.）

# 豊かな素材の情報発信を意識

### グアムのコンパクトさが強み

MICEデスティネーションとしてのグアムのアドバンテージは数多くある。日本からの距離の近さや、日本各地からフライトがあることも大きな魅力だ。それに加えてグアムのコンパクトさもMICEにおける長所となっている。

グアムは空港や観光ポイント、ホテルの立地が一定の範囲でコンパクトにまとまっている。グアム国際空港から主要なホテルが立ち並ぶタモン地区へは車で15分程度。渋滞もほとんどなく現地移動が円滑に行われるのは、MICE参加者にとって大きなメリットだ。

また現地の人々が日本人旅行者に親近感を持っているのも指摘しておきたい点だ。おおらかで優しい人々が親近感を持って出迎えてくれる。日本的な“おもてなし”とは異なるが、日本人旅行者がグアムにすんなり馴染めるのは人々のこうした雰囲気も大きな要素だと思う。

日本人のMICE参加者からグアムで嫌な思いをしたという話はほとんど聞いたことがない。移動に関しても人々の受け入れ姿勢にしても、旅行者がストレスなく行動できる快適性は魅力として決して小さくはない。

加えて、恵まれた自然環境と美しい海があるグアムは、MICEデスティネーションとしてのポテンシャルがかなり高いと思う。

### さらに大型の団体にも期待

グアムのMICE需要は、小規模なものから大規模なものまでサイズがさまざまで、内容もインセンティブから周年行事まで幅広い。インセンティブは自動車や保険業界が中心だ。大型案件も受注するようになり、実績を積み重ねるごとに受注も増えている。

今年は、1000名規模の報酬社員旅行やアーティストのファンミーティング系の400名規模の団体も受注した。個人旅行で培ったノウハウやサービスを土台にしながら、MICE案件のシェアも伸ばしている。

グアム全体としても大型施設がオープンして以降は、大規模なMICEを取り込みやすくなっており、旅行会社の団体セールスもやりやすくなっているのは間違いない。

### グアムの多彩な素材を発信する必要性

グアムには、MICE誘致の魅力的な材料となる観光要素が実に豊富だ。ところが、そうした情報が日本市場には十分には伝わっていない。

たとえば、グアムでは毎週何らかのランニングイベントが開催されている。グアムインターナショナルマラソン（2017年よりユナイテッド・グアムマラソンに改称）などの本格的なマラソン大会をはじめ、５kmラン、ロードレースと種類もさまざまで、MICEに組み込める催しも多い。

グアム支店ジェネラルマネージャー
清水 研 氏

また、たとえば現地で鑑賞できるショーひとつをとっても実は特色がそれぞれ異なり、女性出演者中心の華やかなショーから男性出演者中心の力強い内容までさまざま。ひとくくりに「チャモロダンス」といっても内容は多彩だ。

ビーチアクティビティに関しても同様のことが言える。各ビーチの特色、マリンスポーツの特色を説明できれば伝わり方が違ってくる。イメージできるグアムの魅力がより鮮明になるはずだ。

旅行会社としては、グアムの多彩な魅力と新規施設の情報をタイムリーに発信し、これを日本側のセールス活動にうまく落とし込んでいけるように取り組まねばならないと感じている。それくらいグアムの素材は、日本で考えているより多彩で豊かだ。

グアムだからできる事を常に考え、オーガナイザーの嗜好に合った満足のできる提案を日本側のセールスと共有していきたい。既存の需要を奪い合うのではなく、豊かな素材を活かした新たな提案をおこなうことで需要創造につなげていければと考えている。

### サービスレベルの向上にも取り組む

今後の課題はサービスレベルの向上だと感じている。きめ細かさを求める日本人顧客に対しては、まだ対応が十分でない面がある。

ネイティブの日本語を話す人材も少ないと思う。サービスレベルの向上は、旅行会社やホテル、バス会社などが個別に努力することも大切だが、お互いに意識向上を図ることも大切だ。

このためグアムでは、ジャパン・グアム・トラベル・アソシエーション（JGTA）の主催で、日本人講師を招きマナーセミナーやマインド研修を実施しており、グアム一丸となってサービス向上にも取り組んでいる。

クロッペンバーグ・エンタープライズ　*Kloppenburg Enterprises, Inc.*

# グアムの歴史や文化、自然を体験!
# 新施設「バレー オブ ラッテ アドベンチャーパーク」誕生

オプショナルツアーの運営や現地の足となるバスを運行する「タートルツアー」、また独立系ランドオペレーター「パシフィック・アイランド・ホリデーズ」を運営するクロッペンバーグ・エンタープライズが、このほど島の南東部に総合カルチャーパーク「バレー オブ ラッテ アドベンチャーパーク」を開設。グアムの歴史や文化、自然を体験できる施設として注目を集めている。

### 古代チャモロの世界に触れる体験型アクティビティが充実

「バレー オブ ラッテ アドベンチャーパーク」は、グアム島南東部の鬱蒼としたジャングルの中、島最大の川「タロフォフォ川」に沿って広がる広大な敷地に誕生した。総合カルチャーパークとして、グアムで古くに栄えた古代チャモロの歴史や文化の足跡、またグアムの豊かな自然の魅力に触れることができる体験型アクティビティが充実している。

園内の古代チャモロ村（map①）は、当時の生活様式が見学できる場所。村に入るとチャモロ村の酋長が出迎え、いまだ多くの謎に包まれた「ラッテストーン」の遺跡やニッパの葉を編んで作られた住居を再現したものなどを見学できる。

また、隣接する植物園（map②）では、南国らしい鮮やかなハイビスカスをはじめ、当時の生活に欠かせなかったノニの実やパンの木などの植物を見学。その他、洞窟を利用して生活していたと思われる住居跡なども観ることができる。園内のリバークルーズの発着となるパゴ・ドッグ（map③）では、ヤシの実をほぐしたものを使った火起こし実演やヤシの葉編みの見学もできる。

### 動物園でカラバオ（水牛）ライド釣り体験も

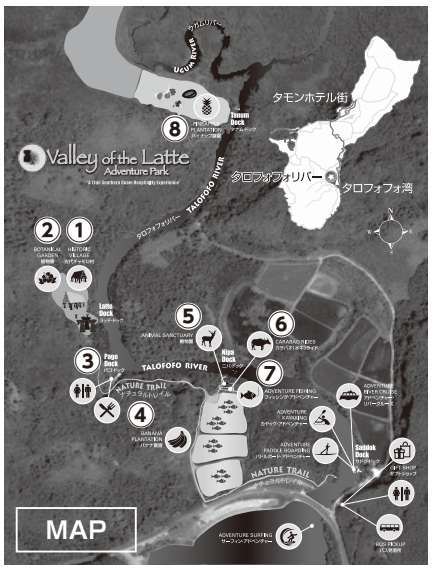
園内にはジャングルの濃い緑に囲まれたナチュラルトレイル（map④）があり、その先は動物園（map⑤）が広がる。野ブタやシカなど、グアムに生息する動物達がいるほか、カラバオ（水牛）の背中にまたがって記念撮影（map⑥）することもでき、小さな子どもから大人まで楽しめる。そのほか、フィッシュポンドで釣り体験（map⑦）をしたり、ココナッツを使ったデモンストレーションを見学したりと、グアムのかつての生活様式を知ることができる学習素材が満載だ。

また、オプションで追加できるランチには、ボリュームあるチャモロ料理のフィエスタプレートランチを用意。焼きたてのスペアリブ、BBQチキンをはじめ、サラダ、レッドライス、ココナッツを使った甘いデザート、ドリンク（アイスティ、水）がついて、大満足の内容だ。

### 10月には農園がオープン セグウェイツアーも計画

そのほか、園内にある農園（map⑧）では、パイナップル、きゅうり、ナス、マンゴー、ズッキーニ、タロイモなどを育成中で、今年の10月にはオープンする予定。今後は、農園の見学、収穫された野菜や果物の試食、ジュースにして絞って飲む試飲体験もできるようになる。

さらに、農園までのハイキングツアーをはじめ、今後セグウェイで通行できるよう整備を進めるなど、パーク内のアクティビティを充実させていく計画だ。




### グアム観光のパイオニア的存在 1950年創業の クロッペンバーグ・エンタープライズ

クロッペンバーグ・エンタープライズは、1950年に創業したグアム観光のパイオニア的存在。グアムで最も古いバス会社としてスタートし、日本人観光客の増加に伴い、日本市場向けにビジネスを拡大してきた。

現在では、米軍兵の送迎サービス、島内路線バス、旅行会社への観光バス供給のほか、オプショナルツアー「タートルツアー」を催行。2012年からは、独立系ランドオペレーター「パシフィック・アイランド・ホリデーズ(Pacific Island Holidays LCC.)」を立ち上げ、ロシア、日本をはじめフィリピン市場向けにビジネスを展開。渡航者が急増している中国や香港へもランドオペレーション事業を拡大している。

現在では従業員数110名、保有バス台数80台にまで発展し、グアムへの旅行者を受け入れている。

## グアムの歴史や文化、自然に触れる タートルツアー「人気の7ツアー」

「グアムのありのままを体験できる内容」にこだわった7つのオプショナルツアーは、FITから団体まで、幅広いマーケットに対応できる。

### New! サザン・アイランドアドベンチャーツアー
「バレー オブ ラッテ アドベンチャーパーク」を体験

古代チャモロ村遺跡、植物園、ミニ動物園、ジャングルジム、カラバオ（水牛）ライド、フィッシング、葉編み体験など、ローカルの文化に直接触れ合える体験型アクティビティが楽しめる。オプションで、チャモロ料理のランチプレートのほか、ミニリバークルーズ、ミニカヤック、ミニパドルボート／サーフィンレッスンを追加できる。

**団体利用に!**
同ツアーと「アドベンチャー・リバークルーズ」との組み合わせもおすすめ。グアムに広がる大自然と、約2000年前の古代チャモロ文化を学習でき、修学旅行の学習素材として最適。ランチをオプションに加えれば、チャモロの食体験もできる。

### アドベンチャーパドルボード／サーフィンレッスン
ベテランインストラクターが指導

話題のスタンドアップパドルボードとサーフィンのいずれかを選び楽しめるツアー。ベテランのインストラクターが丁寧に指導。「バレー オブ ラッテ アドベンチャーパーク」のすぐ横のビーチは、サーフィンが楽しめる穴場スポットとして知られている。

### カヤック・アドベンチャー
手付かずのジャングルをカヤックで進む

タロフォフォ川をカヤックで遡り、川面と同じ目線からジャングルの大自然を楽しめるのが大きな魅力。カヤックでの航行は約２時間。途中、古代チャモロ村跡に上陸。ランチ後は、ヤシの葉編みやチャモロ文化体験の見学ができる。

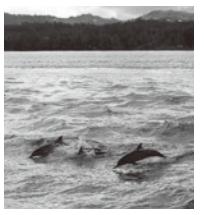
### アドベンチャー・リバークルーズ
タロフォフォ川のジャングルを進む

鬱蒼としたジャングルの中を流れるタロフォフォ川を、遊覧船プラウド・メリー号でゆっくりとさかのぼる。途中、陸ガニやナマズなどの動物たちの姿に出くわすことも。チャモロ人の古代村跡に上陸し、ラッテストーンの遺跡を見学。ヤシの葉を編むアトラクションや火起こしの実演も楽しめる。

**団体利用に!**
所要時間は、午前中の約４時間で、滞在中の限られた日程でも参加しやすい。船の定員は43名で、三隻体制で稼働。35名以上から貸切が可能なので、グループにも使い勝手が良い。

### イルカウォッチング・アドベンチャー
豪華な専用クルーザーで野生のイルカを間近に

グアムの野生のイルカを間近で観察できるツアーで、豪華なサロンボートを使用。船内のベンチやテーブルの数にも余裕があり、雨除けのシェルター・スペースも大きく、快適さは専用船ならでは。シュノーケリングや底釣りも楽しめる。



**団体利用に!**
小型ボートを貸し切れば、イルカウォッチングやトローリングなどもグループ単位で楽しめる。船上のプライベートパーティーなど、要望に合わせたセッティングもできるので、ウェディングや報奨旅行にもおすすめ。

### エコアドベンチャー・ジャングルハイキングツアー
新しいグアムの魅力を発見!

奇数日は「洞窟探検コース」、偶数日は「川歩きコース」の２種類を用意。旅行者の関心や体力に合わせてコースを選択できる。ツアーの最後は、「バレー オブ ラッテ アドベンチャーパーク」でフィエスタプレートランチのランチ付き。

**団体利用に!**
大型団体の場合は30～50人ずつのグループに分かれ、出発をずらして最大150人まで対応。修学旅行に組み込むことも可能。MICEのチームビルディングプログラムとしてもおすすめ。

### 定期市内観光
グアムの観光ポイントを巡る

約３時間でグアムの主要な観光スポットを効率よく手軽に巡ることができる市内観光ツアー。集合・解散をＴギャラリアとすることで、ピックアップのためにホテルを巡る時間の無駄をなくし、純粋に観光だけを楽しめる。

**団体利用に!**
グループ単位で効率よくグアムの観光スポットを巡るのに最適。使用するバスは53名乗りで、30名以上で貸切にも対応。限られた日程を上手に利用したいグループ客に最適。

## グアムの自然と文化を体験

# バレー オブ ザ ラッテ アドベンチャーパーク誕生！

Valley of the Latte Adventure Park

アドベンチャーパークの基本ツアー

**サザン・アイランド・アドベンチャーツアー**

タロフォフォ川を探検クルーズ

**アドベンチャーリバークルーズ**

二人乗りカヤックでジャングルを漕ぎ進む

**アドベンチャーカヤック**

ベテランインストラクターが指導します

**アドベンチャーパドルボード / サーフィンレッスン**

基本ツアーに含まれるアクティビティ

- 植物園
- 古代チャモロ村遺跡
- ミニ動物園
- 葉編み
- フィッシング
- カラバオ（水牛）ライド

## イルカ ウォッチング アドベンチャー

**経験豊富なキャプテンが かわいいイルカの近くまでご案内！**

野生のイルカに出会う人気のツアー。豪華なサロンボートでグアムの海をクルージングしながら、船に寄り添い泳ぐかわいいイルカを間近で観察できます。波が高くなければ、シュノーケリングや底釣りでも遊べます。

## 定期市内観光

恋人岬　太平洋戦争博物館
入場料込み

**グアムの見どころを凝縮！ 手軽でお得な観光ツアー。**

グアムの主要な観光スポットを約３時間で効率よく巡る観光ツアーです。午前と午後の１日２回、Tギャラリアを発着します。Tギャラリアへは Tギャラリアの無料バスをご利用ください。
各ホテルへのお迎えを省き、効率よく時間を使えるツアーです。

## エコアドベンチャー ジャングルハイキングツアー

**熱帯の自然に触れるエコツアー！**

イナラハンの天然プールに立ち寄りながら、奇岩キーホールやフォンテダムを目指してのジャングルハイキング。奇数日と偶数日、2種類のコースをご用意しています。バレーオブザラッテ・アドベンチャーパークの特製フィエスタプレートランチ付。

**タートルツアーズが贈る自然派ツアー**

創業52周年を迎えました。

Turtle Tours SINCE 1964

Kloppenburg Enterprises, Inc.

☎(671)646-1710/8331
www.turtletoursguam.com

## パシフィックアイランドホリデーズ

**現地グアムで50年以上のビジネスキャリアを誇るKEIグループが運営する、総合ツアーランドオペレーターです。**

**様々な滞在プランをプロデュースします。**

FIT、各種パッケージツアー、家族旅行ハネムーン、団体旅行、社員旅行、招待旅行、修学旅行、視察・研修旅行

**多彩なツアー情報をご提供します。**

グアム・サイパンでの包括地上手配、オプショナルツアーの販売、レストランの予約手配、グアムでの滞在ホテルの宿泊手配、各種送迎、運転手付きバスやお車のチャーター、北マリアナ、ミクロネシア旅行の企画、相談指導、施設見学や現地視察などのアポイントメント手配、ガイド、通訳の手配、お土産品の販売

PIH Pacific island Holidays

Tギャラリア by DFS グアム内のツアーデスクでは、日本語を話すスタッフが個別のご相談に対応いたします。
営業時間　9:00～18:00　年中無休

電話：ツアーデスク (671)646-2244/2246　メインオフィス +1(671)648-7441(PIH1)/7442(PIH2)
FAX：ツアーデスク (671)647-2500　メインオフィス +1(671)648-7443(PIH3)
電子メール：pihdesk@pihguam.com　　ホームページ：www.pihguam.net

# グアム最新情報　何度来ても新しい発見がある。グアムの最新情報をお届け!

## 「グアムミュージアム」、いよいよ年末オープン 貴重な歴史的資料を一度に

ハガニア地区で建設が進められてきた「グアムミュージアム」がいよいよ年末にグランドオープンする。グアムの歴史や文化に関する展示品を一堂に集めた展示コーナーをはじめ、シアターやミーティング施設も備え、MICE関連の受け入れも行っていく予定だ。

外観はすでに完成。現在グランドオープンに向けて最終段階を迎えている。内部は古代チャモロ文化からスペイン統治時代、そして太平洋戦争から現在にかけての一連の歴史や文化を、貴重な展示資料や映像とともに紹介する。展示品はグアムだけでなく、米国本土やスペインなど世界に点在していた資料も収蔵することにしている。

展示スペース以外には160席のシートを用意したシアターを用意。ここには最新の音響設備を完備し、セミナーなどを開催することもできる。このほか、吹き抜け部分のスペースではパーティーを行うこともでき、立食形式であれば300人の受入も可能としている。

## グアムの地元食材が入手可能 「ファーマーズマーケット」

グアムの太陽の恵みをいっぱいに受けて育った農産物を手に入れることができるのが、毎月隔週土曜日にチャモロビレッジ正面駐車場で開催されるファーマーズマーケットだ。

このファーマーズマーケットは2015年に設立されたNPO団体である「パシフィック・ファーマーズ・コーポラティブ」が主催して行われているもの。

扱われている農産物はすべて無農薬で栽培されており、地元産であるだけでなく、健康にも配慮されたさまざまな食材を手に入れることができる。

## グアム産の野菜を栽培「GLOW GUAM」

グアム大学などがある文教地区として知られるマンギラオ村にある農園「GLOW GUAM」は、現地の学生も校外学習で訪れるスポット。現在はレタス栽培を主に行っており、グアム産の野菜栽培における一連の流れを学習することができる。

## ヨットハーバーを見ながら、アメリカンフードを堪能 「マリーナ・グリル」

グアム南部のアガット・マリーナにあるレストラン「マリーナ・グリル」では、イルカウォッチングに出航するヨットを見ながら、ステーキやハンバーガーなどアメリカンフードを堪能することができ、家族連れでもゆっくり食事をすることができるスポットとなっている。

## グアムの夏の風物詩として定着したグルメイベント 「グアムBBQブロックパーティー」

グアムの夏の風物詩として、観光客だけでなく地元住民にも親しまれるようになったイベントが「グアムBBQブロックパーティー」だ。今年も７月２日に開催され、グアムを代表するトップシェフたちが屋台を出店し、自慢のバーベキュー料理を来場者に振る舞った。

グアムBBQブロックパーティーはグアム最大の繁華街であるタモン地区のプレジャーアイランドを歩行者天国にして行われる。当日は、グアム各地のレストランなどが参加。個性あふれたバーベキュー料理を提供したほか、ミクロネシアシェフ協会の協力で優勝賞金4000ドルを賭け美味しさを競い合う「ブロックパーティー・グリルマスター・チャンピオン」を開催。それぞれのレストランによる熱い戦いが繰り広げられた。バーベキュー以外にも地元ミュージシャンによる生演奏や伝統的なダンスショーなどが行われ、今年も見所満載のイベントとなった。

## グアムサマービーチフェスティバル開催

グアム政府観光局では、グアム島最大のサマーイベント「グアムサマービーチフェスティバル」を開催した。このイベントは、2016年7月16日（土）～8月28日（日）の毎週末（金・土・日）に、イパオビーチ特設会場において実施したもので、期間中は毎週土曜日、光のアートが夜空に炸裂する「花火大会」、世界各国のアマチュアバンドが登場した「ライブパフォーマンス」、毎夜のオープニングとして、ビーチでフィットネスを実施する「フィットネス・オン・ザ・ビーチ」、DJ＆ダンスパフォーマンスで盛り上がる「ダンスパーティ」、グアムならではの開放感の中、ビーチで楽しむ映画の上映会など、さまざまなイベントを実施した。会場内には各種ドリンクのほかバーベキューなどグアムの伝統的なチャモロ料理やローカルフードのスタンドが出店した。

また、フェスティバルの最終週には、日本のロックを牽引するギターリストのChar（チャー）が「Char & Chris SPECIAL LIVE on GUAM, USA Rock the Night」と題し入場無料のスペシャル・ライブを開催。TV・ラジオパーソナリティでおなじみのクリス・ペプラー氏をMCに迎え、熱いライブが繰り広げられた。

## タモン地区で事前チェックインが可能に ユナイテッド航空が「TCAT」開設

ユナイテッド航空は、タモン地区にあるTギャラリアby DFS内に「タモン・セントラル・エアー・ターミナル（TCAT）」を３月に開設した。ここでは、夕方出発の成田、中部、関空行きのフライト向けに、チェックインと受託手荷物の預け入れを可能とした。これにより、空港ではチェックインカウンターに寄らず、そのままセキュリティチェックに向かうことができる。TCATでチェックインを行えるようになったことで、帰国時もゆっくりとタモン地区でショッピングや食事を楽しむことが可能だ。

## アラモレンタカーで 「グアム・ドライブマップ」を制作

アラモレンタカーでは、販促ツールとして「カリフォルニア・ドライブマップ」、「ハワイ・ドライブマップ」に加えて「グアム・ドライブマップ」を制作。リクエストベースでレンタカー商品を販売する旅行会社に配布している。

各マップには、わかりやすいドライブコースのほか、アラモの各営業所、ドライブのヒントや観光スポットも紹介しているため、観光ガイドとしての利用価値も高い。さらに、カウンターでの手続き方法や返却方法、ガソリンの入れ方など基本情報も網羅しているため、レンタカー初心者にとっても便利な冊子となっている。

## 現地発のグアムの魅力発信ブランド 「GUAM LOVERS」誕生

GUAM LOVERS

オハスプロジェクツLLCでは、今秋新しいグアムの旅スタイルを提案するウェブサイトGUAMLOVERS.comを開設する。増え続けるリピーターのニーズやテーマ性のある旅を好む層に向けたディープで個性的なグアム情報を紹介。グアム在住20年の元フリーマガジン編集長が独自の視点でツアーやショッピング、グルメについて紹介、画一的な旅案内では得られない情報を提供する。さらに農業体験や文化体験、留学の情報提供も行う。また、「GUAM LOVERS」ブランドの雑貨やお菓子、ステーショナリーの販売も開始。

詳細はOhasu Projects, LLC
TEL：(671)646-7380
　　または(671)687-0274
担当：川端真穂まで

デュシタニ グアム リゾート　*Dusit Thani Guam Resort*

# 大型コンベンション施設を備えたホテル グランドボールルームは1500名収容

**グアム最新のラグジュアリーホテル「デュシタニ グアム リゾート」。運営会社となるデュシット インターナショナルの本拠地となるタイで培われた伝統と格式あるタイ・ホスピタリティーとグアム最大の大型コンベンション施設を兼ね備え、質の高いグアム滞在を提供している。**

## ホテル内にグアム・コンベンション・センター開業

デュシタニ グアム リゾートは昨年６月末にホテル部分をソフトオープン。続いて11月にコンベンション施設である「グアム・コンベンション・センター」を開業した。

グアム・コンベンション・センターが誇るグアム最大のグランドボールルームはバンケットスタイルで980名、カクテルスタイルなら最大1500名の収容が可能な、これまでのグアムには存在しなかった規模のコンベンション施設。グアムのMICE受入環境の底上げ効果にも期待が集まる。また、グランドボールルームの他にも750名収容（カクテルスタイル）のロイヤルボールルームや、バンケットスタイルで８～20名収容の宴会場・会議室などもあり、全体では大小９つのコンベンションスペースを提供できる。

各種コンベンションスペースでは、最新技術を活かした照明や音響施設を完備。これまでのグアムの施設では対応ができなかったパーティー演出が可能になったのも特徴だ。たとえば天井や壁面に配置されたLED照明やシャンデリアは、光の３原色を利用し色合いや明るさを細かく調整でき、ほとんどのカラーリング

に対応できる。このため、例えば団体旅行で顧客企業のテーマカラーに合わせた照明演出や会場の雰囲気作りを自在に行うことができる。先日は乳がん撲滅運動の一環であるチャリティー・ガラディナー「ピンクボール」（500名参加）を開催。活動のテーマカラーであるピンクの照明で会場の演出効果を高め、参加者から好評を博した。

またバンケットスタイルで15名の宴会が可能な施設「サロン１」は、ガラス張りの天井から美しい自然光が差し込む明るい雰囲気。ウエディングやビジネスミーティングに最適だ。同じく20名が集まれる「サロン２」は、正面に青く輝く海を眺望できる施設で、ビーチリゾートのグアムらしい雰囲気を強調したパーティーも演出できる。

## 新シェフのもとメニューもアップグレード

最上階のデュシットクラブラウンジは、オーシャンフロント デュシットクラブ、ならびにスイートの宿泊客が使用でき、オーシャンフロントの絶景を眺めながらブレックファストやアフタヌーンティー、夕方からのカクテルサービスが受けられる。

またリゾートにはバラエティに富んだ４つのレストランがあり、６月には新たなエグゼクティブ・シェフとして、世界中の一流ホテルで活躍してきたブレードリー・モンゴメリー氏が就任。レストラン全体のメニューを順次アップグレードしている

## “天国の庭園”テワラン スパ

デュシット インターナショナルが誇る高級スパブランド「テワラン スパ」があるのもデュシタニ グアム リゾートの特徴だ。タイ語で「天国の庭園」を意味し、エントランスからスパルームまで洗練されたデザインが施され高級感が溢れる。

癒し効果の高いタイ式マッサージと西洋式トリートメントを融合させた技をマスターしたセラピストが施術を担当。グアムで初めて本格的なタイ式マッサージを体験できる。

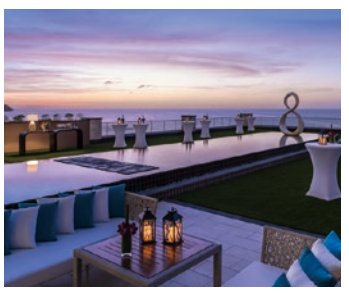
ハイドロサーマルセラピー施設もテワラン スパならでは。通常のサウナとスチームサウナの２種類のサウナに加え、プール、リラクゼーションルームを備えており、思い思いにリラックスした時間を過ごすことができる。

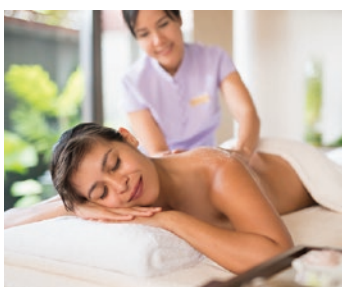
テワラン スパは宿泊客が利用できるのはもちろん、スパ単体で利用することも可能。他のホテルに滞在する宿泊客がわざわざ訪れて体験するだけの価値がある施設となっている。

## 日本市場重視の方針

旅行会社のパッケージ商品で最上級のＬグレードに指定されているデュシタニ グアム リゾート。世界中で高い評価を受けている伝統と格式のあるタイのホスピタリティーを前面に打ち出し、インテリアもアジアンテイストを活かしたゴージャスなデザインを採用している。

ホテルでは、日本人マーケットを重視しており、大部分の客室にツインベッドを配置。また、全室に洗浄装置付きトイレも完備している。営業体制についても、日本市場を意識しており、キーポジションには日本マーケットに精通した日本人の責任者を任命。営業を統括するディレクター・オブ・セールスと、イベント・セールス・マネージャーを日本人が務め、日本市場とのコミュニケーションを強化していく方針だ。





Dusit Thani
GUAM • RESORT

伝統的なタイの気品あふれるおもてなしを体験して頂ける場所
デュシタニ グアム リゾート

全４２１の客室、６つのレストラン、本格タイスパに加えグアム最大のコンベンションセンターを備えた館内から望むタモン湾のパノラマビュー。
レジャー、ビジネスでも快適にお過ごし頂けます。

1227 Pale San Vitores Road, Tumon, Guam 96913　Tel: + 1 671 648 8000 Fax: + 1 671 648 8008　www.Dusit.com

# グアムでしか体験できないイベントで来島者を促進

VISIT GUAM 2017 YEAR LOVE

グアム政府観光局は、イベントを軸とした集客に力を入れている。特に観光局が主催、共催するイベントは「グアム・シグネチャー・イベント」として訴求。2016年には、4月から7月の閑散期にグアムへの来島を促すさまざまな企画を投入、5月は前年比21%、6月には15%程度、グローバルレベルでの来島者が増加したという。2017年もアート、カルチャー、フェスティバル、スポーツなど、各種イベントを計画。引き続き「グアムに行く」動機付けとしたい考えだ。

## グアム・シグネチャー・イベント

**2016年12月1日～2017年2月4日**　グアム島全域

### ショップ・グアム・フェスティバル

2012年から始まった、クリスマス前のホリデーシーズンに開催されるグアム最大のショッピングイベント。参加店で特別なサービスを受けることができる他、各ショップで、イベントやファッションショー、文化イベントなども予定している。

SHOP GUAM FESTIVAL2015

**2017年1月1日**　タモン湾周辺

### ニュー・イヤーズ・イブ 花火大会

毎年大晦日に行われる花火大会。タモン湾沖合に打ち上がる美しい花火をタモンビーチや一部ホテル客室からも見ることができる。

**2017年4月9日**　ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

### ユナイテッド・グアムマラソン

グアム初の本格的国際マラソン大会として2013年よりスタート。来年よりユナイテッド航空が冠スポンサーとして特別協賛するのに合わせ、大会名を一新。種目は5km、10km、ハーフマラソン、フルマラソンの４つ。前日にはエキスポ、当日イベント終了後にはフィニッシャーズイベントが行われ、ライブエンターテイメントも実施する。

**2017年 5月 5～7日**　ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

### 第29回 グアム・ミクロネシア・アイランド・フェア

グアム政府観光局が25年以上前から毎年開催している恒例の文化イベント。ミクロネシア独自の木彫り、鍛冶、伝統的なミクロネシアの航海技術、装飾品づくり、織物、ダンス、音楽、料理など、ミクロネシアに息づく豊かな文化の数々を紹介している。

**2017年 6月 2～3日**　ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

### グアム・ライブ・インターナショナル・ミュージック・フェスティバル

来年で４回目となる本イベントは、各国からポップ、ロック、レゲエ、ヒップホップなど様々なジャンルのアーティストが集まるグアム史上最大級の音楽フェスティバル。グアムローカルの人々だけでなく、グアムを訪れる観光客も楽しめる。

**2017年7月1日**　プレジャーアイランド地区

### グアム BBQ ブロック パーティ

グアムに継承されてきた郷土料理の伝統と「ハファデイ」のおもてなし精神を祝う究極のイベント。島を代表するトップシェフが腕をふるった自慢のバーベキューの数々が味わえるほか、地元ミュージシャンのパフォーマンス、メイドイングアムの商品を販売する屋台、伝統的なダンス、各種実演などが楽しめる。

**2017年10月28日**　ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

### グアム ココキッズ ファン ラン

子供が主役のランニングイベント。４歳～12歳の子どもたちが、年齢別に１km、２km、３kmのコースに分かれて参加する。参加したランナー全員に、記念のTシャツと完走メダルを贈呈。レース後はさまざまなエンターテイメントが用意されている。

**2017年10月29日**　ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

### グアム ココロードレース

グアム政府観光局主催のハーフマラソンおよび駅伝大会。グアム原産の鳥「ココ」（グアムクイナ）にちなんだ名称で、アジア各国、米国本土、グアムから数千人ものランナーが集まり、島の西岸に沿った絵のように美しいマラソンコースを走る。

## イベント カレンダー（2017年）

| 日付 | | イベント名 | 会場 |
|---|---|---|---|
| 1月 | 2016年12月1日～2017年2月7日 | ショップ・オブ・グアム・フェスティバル* | タモン |
| | 1日 | ニューイヤーズイブ花火大会* | タモン湾周辺 |
| | 14日 | Slammed Society / Offset Kings | グアムインターナショナルレースウェイパーク |
| 2月 | 4日 | VOLT：RAW-ストロングマン コンペティション | ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク |
| | 16～17日 | 第14回 グアム知事杯女子ゴルフトーナメント | レオパレスリゾートカントリークラブ |
| 4月 | 1日 | VOLT：アポカリプス | ハガニア地区パセオ公園 |
| | 7～9日 | 第39回 スモーキン・ホイールズ・レーシング・ウィークエンド | グアムインターナショナルレースウェイパーク |
| | 9日 | ユナイテッド・グアムマラソン* | ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク |
| 5月 | 5～7日 | 第29回 グアムミクロネシアアイランドフェア* | ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク |
| | 26～28日 | 第11回 アガット・マンゴーフェスティバル | アガット村 |
| | 28日 | 2017ココスクロッシング | メリッソ村桟橋 |
| | 29～6月3日 | 2017 グアム フューチャーズ テニストーナメント | ヒルトングアムリゾート＆スパ |
| | 後日決定 | エレクトリック アイランド フェスティバル（EIF） | グアムインターナショナルレースウェイパーク |
| 6月 | 2日～3日 | グアム・ライブ・インターナショナル・ミュージック・フェスティバル* | ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク |
| | 18日 | VOLT：ファザーズデー5Kトレイルラン／ウォーク | 恋人岬 |
| | 28日 | VOLT：サップフェスト3 | ハイアット リージェンシー グアム |
| | 後日決定 | 第73回 リベレーション・デー（グアム解放記念日）カーニバル | バリガダ地区ティザン |
| | 後日決定 | グアム アート年次展覧会（GAX） | 後日決定 |
| 7月 | 1日 | グアムBBQブロック パーティ * | タモン地区　プレジャーアイランド |
| | 21日 | 第73回 リベレーション・デー（グアム解放記念日）パレード | ハガニア地区 |
| | 後日決定 | 第73回 リベレーション・デー（グアム解放記念日）カーニバル | バリガダ地区ティザン |
| | 後日決定 | グアム アート年次展覧会（GAX） | 後日決定 |
| 9月 | 3日 | VOLT：コンカー ザ・ブレードランナー | グアム |
| | 26～30日 | グアム国際映画祭（GIFF） | アガニアショッピングセンター スタジアムシアター |
| 10月 | 28日 | グアム ココキッズ ファン ラン* | ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク |
| | 29日 | グアム ココ ロードレース* | ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク |
| | 後日決定 | グアム・トライアスロン　レオパレス・カップ | ピティ村/レオパレスリゾート・グアム |
| 12月 | 2～3日 | 第24回 準硬式フレンドシップ野球トーナメント | レオパレスリゾート・グアム 野球場 |
| | 10日 | ツアーオブグアム（自転車レース・サイクリング） | グアム南部・中部 |
| | 10日 | VOLT：グアム スポーツフェスティバル | ハガニア地区パセオ球場 |
| | 後日決定 | 日本人会秋祭り | ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク |

*グアム政府観光局主催・協賛イベント　イベントは予告なく変更することがあります。

# 各種団体グループにベストな体験を
# 多彩なアレンジでさまざまなニーズに対応

**『Once in a Lifetime... Every Time』**
**他では体験できないユニークで Only One なツアーを提供**

グアムで数々のアトラクションを手がけるバルディガ・グループは、常にグアムの観光シーンをリードする。その高品質なプロダクトとサービスは、「グアムでベストな体験」を演出、さらに各種団体グループにも多彩なアレンジで大きな成功へと導いてくれる。

## 「サンドキャッスル」ディナー&ショー

**http://www.guam-sandcastle.com/**

収容人数 500名

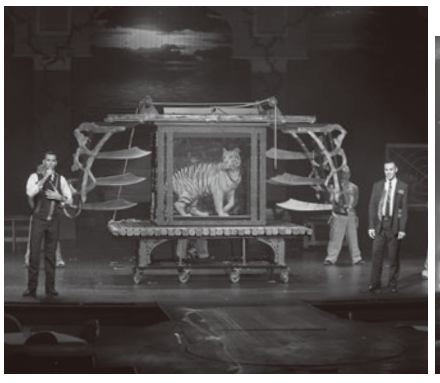
### 2016年最新のショーが4月からスタート マジックもダンスもパワーアップ

グアム随一、ラスベガス・スタイルの本格的エンターテイメントを提供するサンドキャッスルのオリジナルステージショー。2016年4月から最新のショーがスタートしている。

新しいショーでは、世界最高峰のマジシャン、クリス&ライアンが繰り広げるイリュージョンがパワーアップ。サンドキャッスルの名物ともいえるホワイトタイガーの数も増え、より迫力のあるマジックショーと、他では見られない大がかりな仕掛けに誰もが驚くはずだ。また、客席の目の前で繰り広げられるダンスやアクロバットは、躍動感溢れるアメリカンスタイルにリニューアル。ここでしか見られない最新イリュージョン、感動の最新ステージ・テクノロジーにも注目したい。

プロデュースするのは、オーナーのマーク・バルディガ氏。「シルク・ドゥ・ソレイユ」やマドンナなど、大物アーティストの公演を手がけたクリス・チルダーズ氏も演出に加わり、世界最高レベルのエンターテイメントを提供する。

はじめての人はもちろん、以前ショーを観たことがある人も必見だ。



#### 言葉の心配は不要。誰でも楽しめる内容

公演時間は約60分。イリュージョンやダンス、アクロバットが中心のショーなので、英語が分からなくても誰でも楽しめるのがサンドキャッスルの大きな魅力。それぞれの席で見え方も変わり違った楽しみ方ができるので、リピーターも大満足。年齢制限がないので、家族連れにもおすすめだ。

### 幅広いニーズに対応する多彩なパッケージ 「SUPER VIP」からカジュアルまで6つのプラン

「手頃な料金で」また「VIPシートで豪華に」など、幅広いニーズに応えるパッケージの種類は６つ。「カジュアル」「デラックス」「VIP」の３つの座席の種類のほかに、それぞれショーのみの「観（カン）ショー」プランとディナー付きのディナー・プランの２つがある。

「観ショープラン」は、１回目（19時開場、19時半開演）と２回目（21時開場・21時半開演）から選択可能。子供連れや翌朝の出発が早い場合は１回目、ショッピングや食事をゆっくり楽しんだ後は２回目と、スケジュールに合わせて選択できる。

ディナー付きプランでは、本格的コース料理を味わえる。デラックス及びVIPのディナーには、５種（ロブスター、ステーキ、ヘルシー野菜等）から選べるメインを用意。また全プランにデザートが付く。

１日２組限定の「SUPER VIPプラン」は、「King&Queenディナー・プラン」の名の通り、SUPER VIPシートでショーが楽しめるほか、専用車送迎や「ステーキ&ロブスター」のコンビネーションがメインのディナーなど、豪華で至れり尽くせりの内容。パフォーマーからの挨拶やバックステージ見学も付く（１組あたり、２～５名での参加が可能）。

#### バリアフリーにも対応

予約時に申し出れば、リフト付きバスでの送迎サービス、段差のないシートへ案内するなど、車いす用の出入り口や車いす対応のトイレも館内に完備。ディナーでは、食物アレルギーに対応した特別メニューを用意する。

### MICE（大型から小グループ）、ウェディング、修学旅行まで 天候に左右されない屋内施設はグループにも安心

「サンドキャッスル」は全500席とグアムで最大級の収容規模を誇るディナーシアター。屋内施設なので、天候に左右されないのが大きな強みだ。

大型スクリーンを使ったプレゼンテーション、大階段など、グアムで最高の音響／照明設備を誇るステージで、特殊設備を利用した印象的な演出が可能だ。

ショーの貸切だけでなく、ステージを使った式典や表彰式など、貸切用特別プランも用意し、インセンティブ・グループをはじめ各種大型団体に対応している。

分科会などの小グループには、ディナー用の個室の利用もできる。吹き抜けのエントランスは、パーティーやレセプションにも最適。ウェディング会場としても人気が高く、ケーキやお花、記念写真などのアレンジにも対応する（別料金）。

またタモン地区の中心にあり、ほとんどのホテルから車で５～15分でアクセスできる便利な立地も大きなポイントだ。

#### 修学旅行におすすめの舞台裏体験

修学旅行向けには、専用パッケージを用意。ショー鑑賞に加え、通常見られない舞台裏や舞台装置、メイクアップ・デモンストレーションやダンス・ワークショップなどの見学や体験学習などもできる。特に美容系や電気系の専門学校、短大に好評だ。

## 「ザ・ビーチ」BBQディナー&ショー

**http://www.guam-bgtours.com/the-beach-bbq-dinner-and-show**

収容人数 最大1000名（ショーエリア600名）

### グアム最新、最大級のアイランドショー 「オン・ザ・ビーチ」の迫力ステージ！

グアムで唯一、「オン・ザ・ビーチ」に最新のステージ設備を構え、迫力あるアイランドショーを展開する「ザ・ビーチ」BBQディナー&ショー。その規模はグアム最大級だ。

昨年４月にオープンした新エリアはビュッフェスタイルで600名収容可能。隣接のバンケットエリアと合わせれば、800名規模のイベントやパーティーが可能だ。さらに同エリア内のレストラン&バーを加えれば、最大1000名収容可能なグアム最大級の「オン・ザ・ビーチ」のイベントスペースに。すべて屋根付きなので、急なスコールの際も安心、全天候型のイベント施設となる。

ディナーメニューは、シェフが作る焼きたてのBBQや伝統的なチャモロ料理など、ボリュームたっぷりの豪華食べ放題ビュッフェスタイル。

美しいタモン湾に沈みゆく幻想的なサンセットを背景に、ショーはスタートし、古代チャモロのパフォーマンスをはじめ、タヒチアン、フラなど太平洋エリアのダンス、また間近に迫るファイヤーダンスやナイフダンスなど、多彩なダンスショーが繰り広げられる。

海からわずか数メートルの舞台は、最新テクノロジーを取り入れた大掛かりなもの。グアムでも人気のエンターテイメント「サンドキャッスル・ラスベガス・シアター」と同じグループの運営ならではの、これまでのアイランドショーとは一味違う質の高いステージパフォーマンスだ。

ショーの途中では、客席からの飛び入り参加など、ダンサーとの交流もあり、盛り上がりも最高潮に。団体利用の際にも、忘れられない思い出となるに違いない。

## マジック・オブ・グアム コメディマジックショー

**http://www.guam-bgtours.com/magic-of-guam**

収容人数 180名

### コメディとシリアスが融合した新感覚マジックショーが登場 屋内型のカジュアルなディナーショー

コメディタッチのマジックとシリアスなマジックが融合した新しいディナーショーが登場した。経験豊富なハンク・ライス氏率いる二人のマジシャンが、ステージ上で華麗なマジックを披露する。

グアム リーフ&オリーブ スパ リゾート内のパンダナス・パビリオンを会場に、グループの貸し切りもOK。打ち上げパーティーや報奨旅行の表彰式、二次会など、MICE利用にも最適だ。

食事は食べ放題のビュッフェスタイル。チャモロ料理も楽しめる。軽快なテンポで日本語と英語を巧みに使い分けながら進行するこのショーは、小さな子ども連れのファミリーをはじめ、あらゆる客層に対応。カジュアルにグアムの夜を楽しめる。

ご予約・問い合わせ（全ツアー共通）TEL: 671-649-7263（グアム）FAX: 671-646-9519　資料請求 TEL: 06-6372-9210 e-mail: ereservations@baldyga.com

# 特別なグアムの休日は ハイクオリティーな厳選ツアーで!

Once in a Lifetime...Every Time.
── 夢の時間を探しにいこう。──

## 個人旅行から、大型団体、ウェディングなど全てのお客様に対応

## 「サンドキャッスル」ディナー&ショー

ワールドクラスエンターテイメント

場 所　タモン、プレジャーアイランド内 ハイアットリージェンシー、アウトリガーグアム隣
時 間　1回目公演 お食事18:00～ 開演19:30(終演20:45) ／ 2回目公演 開演21:30(終演22:45)　定休日　日・水曜日(貸切公演のみ催行可)　収容人数　500名

### グアム随一のラスベガス・スタイルショー

西洋と東洋のエンターテイメントが融合した、世界でも類をみないステージ。豪華な白亜の城の豪華ショールームで豪快なアクロバットと華麗なイリュージョンはグアムのみならず世界でも注目を集めています。シルク・ド・ソレイユやマドンナのショーを手がけたクリス・チルダーが監修、三次元で繰り広げられるダイナミックなステージを多彩なパッケージでお楽しみいただけます。

### マジックもパワーアップ! 2016年最新のショー

「観ショー」プラン　大人 $65～　子供(2～11才) $20～
ディナー・プラン　大人 $105～　子供(2～11才) $35～

「各種グループ向けプランがあります。お問い合わせください。
●グループ料金および貸切用特別プランあり　●修学旅行向けのプランあり(施設見学、体験学習等)
● ウェディング等小グループ向け個室利用プランあり(8～40名)
※年齢制限なし。２歳未満無料

## 「ザ・ビーチ」BBQビュッフェディナー &ショー

BBQ／ビュッフェ ディナー&ショー

場 所　タモン、ニッコーホテル隣　時 間　4:45PM～8:00PM(ご宿泊のホテルによって異なります)　定休日　日・水曜日　収容人数　500名(隣接エリアを併用の場合は800名)

### グアム最大級のオン・ザ・ビーチディナーショー

### 焼きたてのバーベキュー、チャモロ料理を含むグルメ料理が食べ放題

サンセットタイムにビーチサイドで味わう食べ放題豪華BBQビュフェと太平洋の島々のスピリッツが息づくアイランドショーが一つになった、グアムを代表する夜のアクティビティです。無数の星が瞬く夜空の下、海をバックに極上の南国の美味を満喫し、最新設備でパワーアップしたショーをご覧いただけます。

大人　$85～
子供(2～11才)　$45～
送迎付き

** グループ料金および貸切用特別プランあり
** 併設のカルチャーパークとのセットプランあり
** 修学旅行向けのプランあり(施設見学、体験学習等)

## マジック・オブ・グアム コメディマジックショー

マジックショー

場 所　タモン、グアムリーフホテル内
時 間　開場 6:00PM～　ショー 7:00PM～
定休日　月・木曜日　収容人数　180名

食べ放題
ファミリーバイキング付

### コミカルなマジックとシリアスなマジックが融合。

2人のマジシャンが繰り広げる最新のショー

小さなお子様もいっしょに
お楽しみいただけます。

大人 $65　子供(2～11才) $35

※$10追加で送迎付きプランあり　** グループ料金および貸切用特別プランあり

# BIGサンセット ディナークルーズ

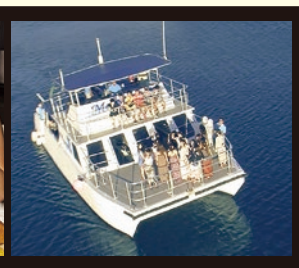
クルージング

場 所 グアム島南部の海岸　時 間 4:00PM～8:00PM（ご宿泊のホテルによって異なります）　定休日 水曜日は貸切のみ　収容人数 65名

送迎付き

雄大なサンセットを優雅に楽しむグアム唯一のディナークルーズ。満天の星空、底釣り体験、デッキでのダンスタイム、イルカに出会えることも…。バイキングディナーとともに、グアムでしか体験できない時間をお過ごしください。

大人 $95　子供（2～11才） $55



**バイキングディナー**

バーベキュー（お肉&シーフード）、チャモロ料理、サラダ、デザート、パンなど

**ドリンク飲み放題**

ビール、ワイン、ソフトドリンクなど

**底釣り体験**

グループ料金および貸切用特別プランあり

**VIPコース**（2階デッキ席をリザーブ）毎夜2グループ限定
1グループ2～4名　大人 $135　子供 $75

*カジュアルな服装でのご参加をおすすめいたします。また、ハイヒールの着用はお控えください。　*天候、海洋状況等により、内容およびスケジュールが変更となる場合がございます。 **サンドキャッスルとセットになったコンボパッケージもございます。**

# ライド ザ ダック

水陸両用観光バスツアー

場 所 タモン他　時 間 8:15AM ～ 4:00PM　定休日 なし　収容人数 38名

タモン地区サンドキャッスル前より出発。陸上の快適ドライビング、水上の迫力クルージング、クルージングを楽しんだ後にはアガニアの名所を周遊。新感覚の興奮をファミリー、グループでお楽しみください!

1ライドパス
大人 $45
子供（2～11才） $25

# 「リナラ」グアム ビーチ&カルチャーパーク

海&観光

**団体予約のみ受付**（要事前予約）

場 所 タモン、ニッコーホテル隣　営業時間 2:30PM～5:30PM　※閉館時間の対応も可。（問合せ下さい）　定休日 なし　収容人数 1000名

グアム初のカルチャー&エコパークで、古代グアムへタイムスリップ! 様々なチャモロ文化に触れながら、グアムの歴史と自然を満喫できます。そして目の前のビーチで、海を眺めながらゆったりとランチ&ディナーをどうぞ!

1デイ・パークパス
大人 $15　子供（2～11才） $10

** 修学旅行向けのプランあり（施設見学、体験学習等）
** 併設の「ザ・ビーチ」にて、ランチおよびディナーとのセットプランあり

●各種シャトルでザ・ビーチバー&カルチャーパーク下車

**パーク内カルチャー体験（参加無料）**

チャモロダンス、チャモロ語レッスン、ココナッツの葉のクラフト作り、チヤモロ伝統投石ゲームパトウなど日替わりで終日アクティビティをご用意しています。

# グローブ・エンターテイメントセンター

ナイトライフ

場 所 タモン、プレジャーアイランド内 サンドキャッスル隣

時 間 8:00PM～ 2:00AM　定休日 年中無休　収容人数 750名

タモン地区プレジャーアイランド内に位置するグアム最大のクラブ。ホテルからの無料送迎もあり、安心してノリの良い南国の夜を楽しむことができます。

入場$30 1ドリンク付き　　無料送迎有り

※各種イベント、パーティでの貸切使用可　※料理やDJ等の演出の手配も可（要事前予約）

# ザ・ビーチ レストラン&バー

オン・ザ・ビーチ・ダイニング

場 所 タモン、ニッコーホテル隣「リナラ」グアムビーチ&カルチャーパーク横　定休日 なし

営業時間 11:00AM～2:00AM　※食事提供は11:00AM～10:00PM　収容人数 1000名

最高のサンセット・ビューポイントで波の音を聞きながらお洒落で清々しいダイニングはいかがですか。昼は洗練されたビーチバーの佇まい。夜にはローカルたちも素敵な夜を楽しみます。地元の美味を取り入れたダイニングとしても知られ、各種ドリンクから軽食まで幅広く味わえます。

●各種シャトルでザ・ビーチバー&カルチャーパーク下車　※お席の事前予約プラン（有料）あり

●問合せ、資料請求

［日本］☎06-6372-9210　［グアム］☎(1-671) 646-8000/649-7263

［問合せメール］ereservations@baldyga.com　BG ツアーズ http://guam-bgtours.com/

サンドキャッスル http://www.guam-sandcastle.com/

BG BALDYGA GROUP

「記載情報は2016年4月1日現在のものです」

# BIG サンセット ディナークルーズ

**http://www.guam-bgtours.com/cruise**

収容人数 65名

## グアム唯一のディナークルーズ 貸切もOK! グアムの自然を満喫

雄大な海原と美しいサンセットを眺めながら、豪華なバーベキュー・バイキング料理が味わえると評判。50名以上の料金で貸切が可能。最大65名まで収容できるので、船上での打ち上げパーティーなど、オリジナリティーあふれる団体旅行向けプランにはピッタリだ。

船内ではグアム伝統の「チャモロ料理」を味わえ、ビールやワイン、ソフトドリンクなどは飲み放題。底釣り体験もできる。満天の星空の下、クルーズデッキではダンスタイムがスタート。運がよければ、イルカに出会えることも。まさに「グアムでベストな体験」だ。

２階デッキ席を予約できる「VIPプラン」は、毎晩２グループ限定（１グループ２～４名）で特に人気。大人10名からの団体料金、サンドキャッスルのショーと組み合わせたコンボパッケージも用意する。

# 「リナラ」グアム ビーチ&カルチャー パーク

**http://www.guam-bgtours.com/park**

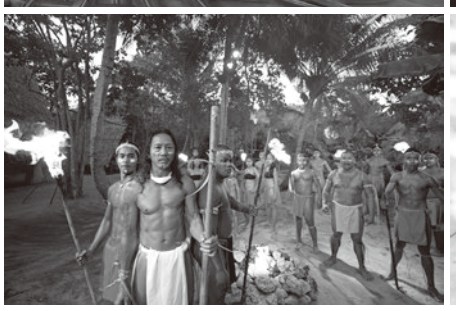
収容人数 1000名

## グアムのチャモロ文化の体験やビーチイベントも 修学旅行や団体旅行専用テーマパーク

グアムの自然とチャモロ文化を体験できる「リナラ」グアム ビーチ&カルチャー パーク。団体旅行専用の施設で、グアム古代の世界が体験できるテーマパークとして、特に修学旅行での利用に最適だ。

古代チャモロ・ビレッジは、約500年前のチャモロ文化のスタイルをグアムで初めて再現。アニマルゾーンは、ヤシガニやイグアナなど、グアムに生息する動物たちとの触れ合いが楽しめる。

チャモロ文化を体験できるカルチャー体験エリアでは、チャモロダンスやチャモロ語のレッスン、葉編みなどのハンディクラフト作り、石投げ、槍投げ等のゲームなど、多彩なプログラムを揃える。施設見学や体験学習など、学習要素が高い修学旅行向けのプログラムのほか、ビーチエリアでは、最大1000名規模のイベント開催も可能。併設の「ザ・ビーチ」ＢＢＱディナー＆ショーとのセットプランも用意している。



# ライド・ザ・ダック グアム

**http://www.guam-bgtours.com/ride-the-ducks**

収容人数 38名

## グアム初の水陸両用車ツアー 迫力の海上ダイブ！ 貸切も

一昨年のスタート以来、好評のグアム初の水陸両用車ツアー。ツアー専用にできた38名乗りの水陸両用車を３台用意、グループの貸切にも対応する。サンドキャッスルを出発し、スペイン広場やラッテストーン公園など、アガニア地区の観光ポイントを車窓観光、そしていよいよアプラ湾から水しぶきをあげながら海上ダイブ！運が良ければ、海上を航行しながら停泊する軍艦を見ることもできる。サンドキャッスルには、すべてのシャトルが停まるので、各ホテルへのアクセスもスムーズ。所要時間は90分、１時間ごとの運航。すべて新車で万全な安全対策を施しているので安心だ。グアムの新しい魅力を発見できるツアーだ。

# クラブ「グローブ」

**http://www.guam-bgtours.com/globe**

収容人数 500名

## グアム最大のクラブ・スペース イベント会場、二次会にも

サンドキャッスルに併設するグアム最大のクラブ。収容人数は全部で500名。落ち着いた大人の雰囲気で40名収容可能なVIPラウンジや屋上テラス（30名まで収容可能）など、複数のプライベート・エリアを用意し、テーマパーティーや屋内型チームビルディング、コンサートやファンクラブイベントなど、目的に応じた利用ができる。また二次会などのカジュアルなパーティーにもおすすめだ。

HOUSEやR&B、HIP HOPなど、最先端の音楽が流れるグアムで最もホットな場所で、国籍や年代関係なく、グアムの熱い夜を楽しみたい。通常の営業時間は夜の20時から深夜２時まで。タモン、アガニャ地区のホテルから無料送迎があるので安心だ。

# 「ザ・ビーチ」レストラン&バー

**http://www.guam-bgtours.com/beach**

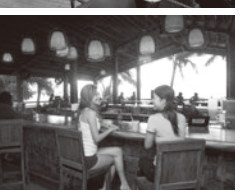
収容人数 200名

## タモン湾に沈む夕日は必見! パーティーにもぴったり

「リナラ」グアム ビーチ & カルチャーパークに併設するタモン地区唯一のビーチ・バー。約200名収容可能なパーティエリアを用意し、ビーチパーティーやコンサート、ウェディングの後のパーティーなどに対応できる。

右に恋人岬、左にタモン湾を望む絶好のロケーションは、グアム最高のビューポイント。昼も夜もチャモロテイストの料理やトロピカルカクテルなど、南の島らしい美味しい料理が味わえる。

地元からの人気も高く、ここから眺めるサンセットは実に美しい。週末を中心にバンドなどの生演奏が入り、サンセットを眺めながらリラックスできる。営業は深夜２時（料理は22時）まで。ディナーやカクテルを楽しみながら、タモン湾沿いのホテルの灯りと満天の星空の下、静かな波の音をBGMにグアムの素敵な夜を楽しめる。



ご予約・問い合わせ（全ツアー共通） TEL: 671-649-7263（グアム） FAX: 671-646-9519　資料請求 TEL: 06-6372-9210 e-mail: ereservations@baldyga.com

# グアムらしい演出とお客様のニーズに応える信頼のサービスとプロダクト

**クオリティーの高いホスピタリティーとサービスで日本人旅行者から高い人気を誇るヒルトングアム・リゾート＆スパ。FIT、グループ、ファミリー、ウェディングなど幅広いマーケットのニーズに応えている。グアムらしい演出と企画を仕掛けることで、さらに楽しい滞在を提供。快適な宿泊を約束するメインタワー、プレミアタワー、タシクラブと合わせて、リピートしたくなるリゾートホテルとして日本市場での訴求力を高めている。**

## 新しくなったカフェ・チーノ サンデーブランチも提供

メインタワーのロビーにある24時間営業の「カフェ・チーノ」の改修が完了。広さが現在の２倍になり、座席を設けた本格的なカフェスタイルにアップグレードされた。ケーキやペストリーのほか、イタリアンのパニーニ、アサイボウル、ミックスフルーツカップ、ハーゲンダッツをブレンドしたシェイクスペシャルなど特に女性を意識したメニューを充実させるとともに、新たにサンデーブランチも始めた。

「カフェ･チーノ」に新メニューが登場

また、改修にあわせて、ミーティングルームも設置。カフェ･チーノと仕切ることで個室にすることも可能なため、セミナー、レセプション、ウェディング関連でも利用することができる。

「カフェ･チーノ」のプライベートルーム

このほか、新しい総料理長を迎えたことから、ビュッフェスタイルのレストラン「アイランダーテラス」では新しいメニューが登場する予定だ。

キャメル新料理長

## グアムらしい演出と企画で楽しい滞在

ヒルトングアムでは、グアムらしい演出にもこだわりを見せている。広い敷地内に伸びる散歩道では、ネイチャーウォーク･プログラムを開始。マップを片手に沿道に育つさまざまな花や木を学習しながら散歩を楽しむという企画で、特にファミリー層への訴求力を高めている。

グアムの自然を再現したホテル内の展示

また、タシクラブとメインタワーのフロントデスク付近には、グアムの自然を再現した展示を行うことでリゾート感をさらに高めた。

タシクラブで実施されているチャモロ文化体験プログラムも引き続き好評だ。チャモロダンス、ヤシの実ジュースの作り方、ヤシの葉を使った工芸品作り、ウクレレなど曜日によって異なるプログラムが用意され、現地の人たちから生レッスンが受けられることから、グアムの文化的魅力に触れられる機会として人気を集めている。

## 各マーケットでも信頼のサービス

ヒルトングアムでは、ウェディングマーケットも強化。アールイズ･ウェディングが運営する「アクア・ステラ・チャペル」とワタベウェディングが運営する「セント・プロバス・ホーリー・チャペル」をアピールするとともに、ビーチから恋人岬を望む絶好のロケーションも訴求力が高いと自信を示す。

また、３棟の宿泊タワーがあることから、同伴者の受け入れ態勢も十分。パシフィックリム料理で高い評価を受けている「ロイズ」では、プライベートルームもあるため、ウェディングパーティーでの利用価値も高い。

MICEマーケット向けには、さまざまな規模のグループに対応する宴会場やミーティングルームをアピール。また、特にインセンティブ向けには、遠浅のビーチが広がることから、カヤックやシュノーケリングなどのマリンスポーツが気軽に楽しめることも強調していく考えだ。

ファミリー向けには、メインタワー１階ツアーデスクエリアの「Kid'sパラダイスルーム」でおもちゃ類を増やした。屋外にあるプレイランドでは、滑り台やブランコなども設置し、敷地内で子供が安心して遊べる環境を整えている。

このほか、母娘旅や女子旅向けには、「こころ」と「からだ」の調和と人の手によるエネルギーチャージをモットーとするスパ「アユアラン」を提案。さまざまなトリートメントメニューが揃い、日本人スタッフが常駐しているため、言葉の心配もないことから、極上のリラクゼーションを体験することができると利用者の満足度も高い。

## クリスマス、新年に向けてイベントも続々

ヒルトングアムでは、今年下期にさまざまなイベントを企画している。10月末のハロウィンでは、従業員も加わった仮装イベントを開催。11月23日には、ミス･グアムを迎え、一連のクリスマスイベントの開始を告げる「クリスマストレインの出発式」を行う。今年のクリスマスデコレーションのテーマはトラディショナル。期間中、プールサイドなどでさまざまな企画を用意する。

また、大みそかにはプールサイドで「ホワイトパーティー」を企画。これは、新年へのカウントダウンと花火の打ち上げを行うイベントで、参加者全員で2017年の幕開けを祝う。

楽園の風と青い海に抱かれた理想のリゾート、ヒルトングアムリゾート＆スパ。

タモン湾を見下ろす客室、南国の色鮮やかなガーデン、島伝統のおもてなし。

日々の喧騒から離れた本当のくつろぎと癒しをあなたに。

**ご予約はウェブサイト hilton.co.jp まで。**

**HILTON GUAM RESORT & SPA**

202 Hilton Road | Tumon Bay | Guam 96913
T: +1 671 646 1835
E: guam@hilton.com

©2016 Hilton Worldwide.

HILTON HHONORS

# いつでもどこでもタイムリーに!

# 週刊ウイングトラベル 電子版 を開始します。

## 電子版先行配信が2016年9月1日からスタート!
## 無料試読がお試し頂けます。

### パソコンはもちろん、スマートフォンやタブレットで いつでも、どこでも見られます。

### 電子版だからできる便利な機能付き

**記事検索**

調べたいキーワード、期間を指定して過去の記事検索が可能。関連情報をキャッチできます。

選択してクリック　記事掲載ページをPDFで表示します。

### パソコンでご覧になる場合

ログインページでログインIDとパスワードを入力して「マイページ」へアクセスします。

カレンダー内のアイコンをクリックするとその日付のニュースが別ウインドウで開きます。

最新号の更新（または未読の場合）は赤いサインでお知らせします。

カレンダーの他、配信日のリスト表示もお選び頂けます。

※パソコンにはPDFファイル形式を表示するための「Adobe Reader(無料)」が必要です。
※パソコンでの閲覧を目的としているため、表示されるPDFの保存はできません。
※ページ単位で印刷はできます。

### スマートデバイス(スマホ・タブレット)でご覧になる場合

**アプリのインストールとIDを登録**

❶ iOSおよびAndroidから電子版を閲覧していただく場合、AppStoreおよびGoogle Playより「NSブラウザ」をインストール

❷ 新規購読メールのログインURLからマイページログイン画面にアクセス。

❸ ホーム画面にアイコンを追加。

**2回目以降はホームアイコンから簡単アクセス**

❹ ホーム画面に追加されたアイコンをタップ
※Androidの場合は「ショートカットを追加」でホーム画面にアイコンを追加できます。

❺ ログイン画面でIDとパスワードを入力

❻ カレンダーまたはリストをタップしてコンテンツを閲覧します。

❶ Available on the App Store / Get it on Google play

## 週刊ウイングトラベル 電子版 Q&A

**Q 購読料は？**
A 本紙購読と同じく1アカウントにつき1年間12960円(税込)です。複数購読をご希望の場合、１アカウントにつき年間プラス3888円(税込)で、追加できます。
(1ヶ月あたりわずか324円と大変お得な料金です。)

**Q 電子版だけの購読は可能ですか？**
A 可能です。本紙購読者は年間3888円（税込）で購読できます。お得な本紙と電子版のセット購読をおすすめします。

**Q 配信されるPDFは保存や印刷ができますか？**
A パソコン、スマートデバイスでの閲覧を目的としているため、表示されるPDFの保存はできません。印刷はできます。

**Q 記事検索できる検索対象は？**
A 2014年1月以降に発行した号が検索対象範囲です。
※利用開始は本購読開始後からとなります。

**Q 他に便利な機能がありますか？**
A 気になる記事の掲載号をコメント付で「お気に入り」に収納できます。

**Q 無料購読の期間はいつまでですか？**
A 1ヶ月間無料お試し版をご体験いただけます。

**Q 申し込み方法は？**
A 弊社ホームページの専用フォームもしくは下記URLからお申し込みください。

**先行配信お申し込みは下記URLより!!**

### WING TRAVEL WEEKLY 週刊ウイングトラベル

1969年に創刊した旅行・航空業界の週刊専門紙。
航空・観光行政の官公庁情報、エアライン・旅行会社・ホテルなど旅行関連企業の最新動向を迅速かつ詳細に報道。

**お申し込みは** https://goo.gl/5Uaw2z

### WING 週刊ウイング

わが国唯一の週刊航空宇宙専門紙。
昭和32年の創刊以来、防衛省、経済産業省、国土交通省、文部科学省、航空宇宙工業メーカー、航空会社、商社などを中心に幅広い読者層を持っています。

**お申し込みは** https://goo.gl/pZSz9o

# ショッピングにダイニングに、1日中楽しめる人気スポット イベントも盛り沢山、グアム文化に触れる機会も提供

**グアムを訪れたら、ぜひ立ち寄りたいグアム・プレミア・アウトレット(GPO)。有名ブランドが集まるグアムで唯一のアウトレットショッピングモールとして日本人旅行者に人気の場所だ。また、フードコートやレストランも充実しており、ダイニング体験もGPOの魅力。グアムの文化を紹介する演出や企画にも力を入れており、日本人をはじめとする海外旅行者に喜ばれている。さらにタモン中心部からの無料シャトルも開始。これまで以上に気軽に訪れることができるようになった。**

## 人気のフォーエバー21が新たに登場

GPOは、タモン地区からは車で５分のタムニング地区にある。フードコートやレストランも充実しているほか、3D対応を含む14のスクリーンを備えるシネマ・コンプレックスもあり、１日中楽しめる場所だ。

現在、66店舗が入り、いずれもアウトレット価格で商品を提供している。「ABCストア」、「カルバン・クライン」、「フェイマス・フットウェア」、「ゲス」、「リーバイス」、「ナイキ」、「ナイン・ウエスト」、「トミー・バハマ」、「トミー・ヒルフィガー」、「ロス・ドレス・フォー・レス」など有名ブランドが入るほか、小物類やアクサリーなどを扱うキオスクも多く出店している。

さらに、新たに「フォーエバー21」、「チャ・タイム」、「ラナカイ」が加わった。フォーエバー21は日本人にも人気の世界的なブランド。米国本土の価格あるいはディスカウント価格で商品を提供している。地元の人たちにも人気のチャ・タイムは、イチ押し商品のバブル・ティーやスナック類を販売。カルバン・クライン・アクセサリーの隣に設置されたキオスクのラナカイでは、ハワイ発のバスグッズやボディー商品を提供している。

## 充実のダイニング 携帯電話の充電器を設置

ＧＰＯでは、アウトレットショップに加えて、フードコートやレストランも充実。フードコートには、世界中の料理が楽しめる11店舗が入るほか、モールの外には、バラエティーに富んだシェイクやアイスクリームで人気の「コールドストーン・クリーマリー」をはじめ、「ウェンディーズ・レストラン」、「チリーズ・レストラン」、「ルビー・チューズデイ」、「味千ラーメン」、「キングス・レストラン」、「チャックEチーズ」などのダイニングが軒を連ねる。

モール内のサービスとしては、無料でベビーカーや車いすを貸し出している。また、子供用の「プレイ・タイム」プレイグラウンドも無料で開放。フードコートとメインモールにはATMが設置されているほか、フードコートには携帯電話の充電器も備えられているので、ショッピングやダイニングの合間にリチャージすることが可能だ。

## タモンからの 無料シャトルバスを開始

GPOでは近頃、GPOとタモン地区のタモン・サンズ・プラザ間を結ぶ無料シャトルバスの提供を始めた。GPOの乗り場は、ロス・ドレス・フォー・レスの入口近く。運行スケジュールはGPOのホームページで確認することができる（www.gpoguam.com）。このほか、赤いシャトルバスとシレナ・トロリーもシャトルサービスを提供。毎日、GPOと主要ホテル間を10分間隔で結んでいる。また、タクシーサービスはミキ・タクシーが提供。タクシースタンドは、ルビー・チューズデイに面したGPOの正面入り口にある。

## チャモロ文化イベントで グアムらしさを体験

GPOでは、毎週土曜日の午後2時から、チャモロ文化を広く伝えることを目的に2001年に発足したPa'a Taotao Tanoによる文化ダンスショーを無料で提供している。約20分のパフォーマンスのほか、ヤシの葉細工の実演やダンスレッスンなどを通じてグアムのユニークな文化を紹介している。このショーは今年10月末まで続けられる予定だ。

また、現在オープン19周年を記念したギブアウェイ・プロモーションも実施中。抽選で、2016年型GMCキャニオン・トラック、2016年型ビュイック・ベローナ、セブパシフィック航空で行くマニラ旅行をプレゼントする。

このほか、11月には「ブラック・フライデー」セールスを実施。各店舗が朝６時から正午にかけて特別セールを行う。さらに、ブラック・フライデーからクリスマスイブにかけて毎日、シアターの近くでマジックショーも行われる。

GPOでは、フェイスブック（GPOguam）や同社ウェブサイトで最新情報を発信。グアム旅行の前にチェックすることを勧めている。

アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾート　OUTRIGGER GUAM BEACH RESORT

# 各種リノベーションで「総合力」をさらに向上
# クラブラウンジやスパ、バンケットなどを刷新

グアムを代表する大型デラックスリゾートのひとつ「アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾート」。このほど各種リノベーションを終え、ホテルとしてまた一歩進化した。ファミリーやシルバー層、ハネムーナーからMICEまで、客層や旅の形態を問わず、高い次元で満足を提供できる「総合力」を一段と磨き上げている。

## クラブラウンジがスケールアップ「ボエジャー47クラブ・ラウンジ」に

アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾートは全600室。観光の中心地プレジャーアイランドの一画にあり、グアムでのリゾートの中でも最高のロケーションを誇る。また地元でも定評のある料飲施設やスパ、クラブラウンジなど、施設／サービス面でもグアムのトップクラス。規模と立地、そして施設／サービスと、文字通り３拍子が揃った「総合力」の高さが大きな特徴だ。

「総合力」をさらに高めるべく、現在進めているのが各施設のリニューアル。なかでも、プレミアム志向の旅行者に対応したエクスクルーシブなクラブフロア「ボエジャー・クラブ」のクラブラウンジをこのほど刷新。「ボエジャー47クラブ・ラウンジ」と、名称も新たに、座席数が従来の40席から75席へほぼ倍増となった。

ラウンジは、ホテル最上階の21階に位置。「ボエジャー・クラブ」の宿泊客だけが無料で利用できる専用ラウンジで、「ボエジャー・クラブ」の部屋数を増やしたことを受けて拡張した。

クラブフロア「ボエジャー47クラブ・ラウンジ」

朝食で提供されるビュッフェ

ラウンジでは、時間帯によってさまざまなサービスを提供。朝食ビュッフェ（6：30～10：00）では、日本食も提供。グアムの壮大な青い空と美しい海を眺めながら朝食を楽しむことができる。

また、夕方のカクテルタイム（17:00～19：00）には、タモン湾に沈む美しいサンセットを望む絶景の中、豊富なカクテル類をはじめとするアルコール類やおつまみなどをサービス。朝食やカクテルタイム以外の時間帯に寛ぐことも可能で、各種新聞や雑誌の閲覧、コンピュータやプリンターの利用もできる。

オーシャンフロントのプレミアムリゾートとして、各地に展開するアウトリガー・リゾーツでは、ハワイのアウトリガー・リーフ・ワイキキ・ビーチ・リゾートの「ボエジャー47クラブ・ラウンジ」を皮切りとし、グアムだけでなく、アウトリガー・プーケット・ビーチ・リゾートにおいても、クラブラウンジがリブランディングされた。また、その他のアウトリガー・リゾーツにおいてもプレミアムラウンジが設置される計画だ。

## ホテル直営「ナヴァサナ・スパ」がオープン

ホテル直営のスパ「ナヴァサナ・スパ」が８月オープン。736㎡の広々とした空間に、計８部屋のトリートメントルームがあり、ゴージャスな雰囲気の中で施術を受けられる。

「ナヴァサナ」は、サンスクリット語でヨガの「船のポーズ」。心と体をリラックスさせ、元気づけた上で航海に送り出す、という意味が込められている。スパでは、ポリネシア諸島をはじめ、世界各地に伝わる伝統的なマッサージを参考にしたプログラムを開発。一流のセラピストが最新のスキンケア用品を使用した各種トリートメントを提供。非日常の穏やかなスパ環境で心と体をストレスから解放し、自らが備え持つ輝きを引き出すための工夫が凝らされている。

スパ・プログラムは、日頃の疲労を癒す全身マッサージから、肌の自然治癒力を高めるトリートメント、全身パック、フェイシャル、角質を落とすスクラブ、さらには世界的に有名な英国スパブランド「エレミス」を使ったトリートメント、グアム由来のオイルを使った全身パックなど、多彩なラインナップを揃える。

お勧めは、マッサージやフェイシャルなどを組み合わせたコンビネーションパッケージ「シグニチャー・スパ・ジャーニー」。その中でも最も内容の濃い「ピュア・ブリス・リチュアル」コースは、心地よいフットマッサージから始まり、トロピカルボディスクラブへ。その後は花びらを浮かせた風呂でいったん心を落ち着かせ、今度は全身マッサージ（アロマバリニーズ・マッサージまたはディープティシュマッサージを選択）を受ける。最後は「エレミス」を用いたフェイシャルでリラクゼーションを締めくくる120分間のコースだ。

新しくオープンした「ナヴァサナ・スパ」

ポリネシア諸島をはじめ世界各地のマッサージをアレンジ

## 客室もより快適に 全室に洗浄トイレを完備

各客室も、さらに過ごしやすく、心地よい部屋にリニューアル。全室への洗浄トイレ設置が完了したほか、バスルームも刷新され固定式ミストシャワーと可動式ハンドシャワー、最新バスタブを導入し、より快適で便利なバスルームを実現。Wi-Fiも全室無料で利用できる。

刷新されたバスルーム

さらに、ボエジャー・クラブの客室には、挽きたてのコーヒーを手軽に楽しめるコーヒーマシーンと、どの機種の携帯電話でも充電可能な目覚まし時計を導入。客室フロアの廊下の絨毯も張り替えた。

全600室のどの部屋からも美しいタモン湾のオーシャンビューを楽しむことができるのがアウトリガー・グアム・ビーチ・リゾートの大きな強み。全室に備わっているプライベートバルコニーに出れば、潮風を感じることができるはずだ。

また、ダブルルームがすべてクイーンサイズのベッド２台の配置というのも特徴。主力客である日本人宿泊客の要望に沿ったスタイルだ。

どの部屋からもタモン湾のオーシャンビューが広がる

日本人客に配慮しクイーンサイズのベッドを２台配置

## 新店舗オープンで 料飲施設がさらに充実

レストランやバー、ラウンジなど、ホテル内の料飲施設もリニューアルにより新たな店舗が誕生。６月にオープンした「ザ・グラインド２」は、ホテルのエントランスに位置。ロビーフロアにある「ザ・グラインド」と同様に24時間営業で、コーヒーやカプチーノ、カフエラテなどの飲み物、グリルしたサンドイッチ、自家製ケーキなどの軽食を提供する。

6月にオープンした「ザ・グラインド2」

また、ビーチでハンバーガーやサンドイッチが楽しめる「オハナ・ビーチ・クラブ」は今年１月にリニューアル済み。スペースを拡張したほか、屋根を増設、より広々とした空間となった。これに伴い、人気プログラムの「アウトリガー・ビーチサイド・バーベキュー」の会場が「オハナ・ビーチ・クラブ」に変更。飲み放題の生ビールに加え、バーカウンターで好みのカクテル（料金別途）が注文可能になった。

ビーチ沿いの「オハナ・ビーチ・クラブ」

メインダイニングの「パーム・カフェ」

ほかにも「パーム・カフェ」は終日の営業で、グアムのローカル料理から、アジア料理、そしてさらに日本食まで幅広くビュッフェ形式で提供している人気のメインダイニングレストラン。また、ロビー階に位置するバンブー・バーではローカルミュージシャンのライブ演奏が楽しめ、カクテルはもちろん軽食も楽しめる。

## バンケットルームも内装を一新 屋外含め充実の収容力

グループ旅行にも高い対応力を発揮する。600という部屋数に加え、全室オーシャンビューという平等な客室環境は、オーガナイザーや旅行会社からは部屋割をしやすいと好評。また、ホテル開業以来、初めてとなる会議／宴会施設の本格的なリノベーションを現在行っており、最新設備を導入、内装も一新し、大きく生まれ変わる。３つのボールルーム、フォート・サンホセ、フォート・ソレッダット、フォート・サント・エンジェルは、最大477㎡までを同一空間として使用でき、シアタースタイルなら350名、バンケットスタイルでも300名まで対応可能。中小グループ向けに、「フォート・サンラファエル」（シアタースタイルで80名収容）、「フォート・サンタクルーズ」（同50名収容）といった施設もある。

「タシ・テラス」は、アウトリガー・グアム・リゾートならではの屋外施設。大型団体のカクテルパーティーなどに利用できる最大300名の収容力と、遮るものなく目の前に広がるタモン湾の絶景が最大の魅力だ。

# アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾートは皆様を笑顔でお迎えしております。

アウトリガー・オリジナルスパ「ナヴァサナ・スパ」が新規オープン

「ナヴァサナ」はヨガのポーズでも親しまれる、サンスクリット語で「船のポーズ」。心と体をリラックスさせ、元気づけてくれ、そして航海へと導いてくれる、これが、ナヴァサナ・スパの名前の由来です。また、ナヴァサナ・スパでは、心と体の本来あるべき自然の美しさを取り戻すため、癒しの伝統と古くからの知恵を活かした、世界各国それぞれの特徴が生きるトリートメントをお楽しみ頂けます。

navasana

アウトリガー・ホテルズ&リゾーツ　東京予約センター：**03-4588-6441**　旅行代理店営業：**03-5456-7688**

**jp.outrigger.com**　アウトリガー　リゾーツ　検索

アウトリガー・ホテルズ&リゾーツ日本語公式Facebookページ

HAWAII　FIJI　THAILAND　GUAM　MAURITIUS　MALDIVES

OUTRIGGER®
HOTELS AND RESORTS

# やっぱりもう一度みんなでグアムへ

## 二回目でも発見がいっぱい! 三世代旅行に最適なグアムの魅力

子供から年配者まで、旅行者みんなに優しいリゾート「グアム」。家族での旅行先として根強い人気を誇り、特に小さな子どもを連れた三世代旅行には最適だ。今回、子どもが生まれてから初めての海外旅行先としてグアムを選んだ後、再びグアムを訪れたファミリーに、二回目のグアム旅行の感想とその魅力について聞いた。

**―今回は二回目のグアムへのファミリー旅行ということですが、メンバーと日程を教えてください。**

私と妻、１歳10カ月の息子、60代後半の私の母、それに60歳間近の叔父と叔母に加え、妻の従兄弟と、総勢７人での旅行となりました。木曜日の夜に成田を出発。グアムには３泊して日曜日に帰国する日程でした。出発した日は、グアムに着いたのが夜遅かったですが、前回の旅行で、空港からホテルまではわずか15分程度と、とても近いということがわかっていたので、安心感がありました。実際にグアムでのんびりと過ごしたのは、金曜日と土曜日、そして帰国する日曜日の午前中でした。

**―初めての海外家族旅行がグアムということしでたが、その際はどのように過ごしましたか？**

初めて家族でグアムを訪れた際は、子供が１歳過ぎて間もなかったということもあり、まだ生活パターンが一定していなかったので、子供のペースになるべく合わせて過ごしながらも、初めての家族でのグアム旅行ということもあったので、いろいろと見学しました。

スケジュールは子供のペースに合わせて

例えば、イルカウォッチングツアー（ABC）に参加したり、プライベートビーチ（ココパームガーデンビーチ）に行ったりと、“ビーチリゾート”を満喫したかったので、海のアクティビティに積極的に参加しました。

また、レンタカーを借りてドライブに出かけ、ローカルに人気のハンバーガー屋で食事をしたり、ショッピングセンターで買い物をしたり、恋人岬まで出かけたりと、たくさんの経験をしました。また、BBQを食べたかったので、ディナーには、バーベキューディナーショー（「ザ・ビーチ」BBQディナー＆ショー）の見学をしました。

レンタカーはチャイルドシートをしっかり

**―今回、再び海外家族旅行先をグアムに選んだ理由を教えて下さい。**

やはり、初めて訪れたグアムがとても楽しかったというのが一番です。乳幼児連れでたくさん心配事もありましたが、行く前に感じていた不安を現地で全く感じることがなく、安全に帰国できたのが自信につながったのかもしれません。

日本から近く、時差も少ないグアムは、帰国後も体に負担がなく過ごせるのが、子供や年配の私の母も含め、家族みんなが感じている最大のメリットです。そんな身近さでありながら、アメリカで過ごせるというのは、他にない魅力だと思います。

ホテルや各施設には、日本語が分かるスタッフがたくさんいましたし、こちらが下手な英語で話しても、笑顔で一生懸命理解してくれようとするので、気持ちよく過ごすことができます。

実は、台北にも家族旅行で行ったのですが、私たち夫婦は観光などを楽しめましたが、大都市でしたので、人混みや交通にも注意しなくてはいけないことも多かったですし、子供は楽しめたのかな、と考えた時に、やっぱりビーチリゾートで自由にのびのびと過ごさせてあげたいなと思いました。

**―二回目のグアム旅行ではどのように過ごしましたか？**

初めてのグアムで見れなかったところや、できなかった過ごし方をしてみようというのが、事前に決めていたことです。

そこで、グアム島自体の観光をまだしていなかったので、水陸両用観光バスツアー（ライドザダック）に参加しました。ビーチのイメージだけだったグアムですが、スペイン広場やラッテストーン公園などを巡り、グアムの歴史や文化についても知ることができ、とても興味深かったです。

市内観光ツアーに参加（ライドダックツアー）

ダックの笛がお気に入り

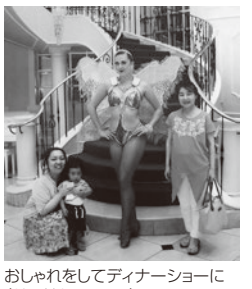
また、アドベンチャーリバークルーズのツアーにも参加しました。鬱蒼と茂るグアムのジャングルを見たのは初めてで、グアムの川というのもイメージがなかったですし、初めてみる光景でした。

グアムの文化に触れる（アドベンチャーリバークルーズ）

ちょうどツアーの途中にスコールがあったのですが、その景色が圧巻。東京での普段の生活では不便に感じる雨ですが、この時ばかりはまさにグアムの原風景を見れたような気がして、とてもラッキーだったように思います。

火おこしに挑戦（バレー オブ ザ ラッテ アドベンチャー パーク）

今回は子供も成長して、生活パターンがほぼ一定していて、寝る時間も安定してきていたので、夜には少しおしゃれをして、サンドキャッスルのディナーを鑑賞しました。子供も少しも飽きる事無くずっとショーに釘付けでしたし、目の前で繰り広げられる迫力あるマジックと、美しいダンスに酔いしれました。


おしゃれをしてディナーショーに（サンドキャッスル）

そして、今回はホテル前のビーチやプールでのんびりと過ごす時間を作ったというのが、前回とは違うところです。前回は、あれも見たい、これも見たいと欲張ってたくさんの予定を入れましたが、今回は敢えて予定を絞って、宿泊したホテル（アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾート）での滞在を満喫しようと思いました。

ホテルのプールで遊ぶ（アウトリガーグアムビーチリゾート）

ホテルの庭でお散歩

子供はプールやビーチでおおはしゃぎ！プールで遊んだ後は、すぐに部屋でシャワーを浴びて、疲れたらもちろんベッドで休むこともできるので、大人も子供も、時間を気にすることなく、ゆったり過ごせた感じがします。

水牛に乗ってみんなで集合写真（バレー オブ ザ ラッテ アドベンチャー パーク）

今回はワンランク上のボエジャー・クラブの宿泊だったので、朝食やカクテルタイムに専用ラウンジを使うことができました。子供がいるので、食事をのんびりという訳にはいきませんが、スタッフの方も温かくサポートしてくださったので、とても快適に時間を過ごすことができたのが嬉しかったです。タモン湾の美しい景色を眺めながら、美味しいお食事やお酒をいただき、ここで過ごした時間が、２回目のグアム旅行の満足感をぐっと上げた気がします。

クラブフロア専用ラウンジにて

**―１歳10ヶ月の幼児を連れての海外旅行ということで、持ち物、機内や現地での過ごし方など、特に注意した点はありましたか？**

一度グアム旅行を経験していたので、大きな心配はありませんでした。前回は食事が心配で、乳児の食事として離乳食のレトルトを持っていきましたが、実際には、大人以上に、現地の野菜や肉を食べていましたし、その時より月齢が進んでいたこともあり不安もありませんでした。おむつに関しては、アメリカで売っているものは日本のものとは違うので、少し多めに持っていきました。その分、スーツケースの中のスペースを取ってしまいましたが、帰りにはおみやげを入れるスペースになりましたので、問題にはなりませんでした。

ホテルでは前回と同様にベビーガード（子どもが落ちないようにするベッドの柵）を借りたり、ベビーカーも借りれましたし、また、ショッピングモールでは、子どもが好きそうな車の形をしたカートなども用意されていましたので、日本から余分な荷物を持って行く必要はありませんでした。レストランでは、すぐにベビーチェアを用意してくれたり、席につくと塗り絵とクレヨンを出してくれたりと、そうした子どもへのサポートは、日本と同じか、それ以上の気がします。

海外ならではの面白そうなおもちゃがいっぱい

レストランでは子供用に塗り絵を用意

**―その他、旅行全体の感想を教えて下さい。**

グアムには、一度や二度では体験できない、たくさんのアトラクションがあり、もっともっといろんなものに挑戦してみたくなりました。

また、それと同時に、ホテル内でゆっくりと過ごすという楽しみ方もさらに経験してみたいと思いました。楽しそうなことがたくさんあるので、どうしても外に目が行ってしまうのですが、ホテル滞在も極めたら、もっともっと旅が楽しくなるような気がしました。ホテル前のタモン湾のビーチは遠浅で、波も小さいので、小さな子どもを遊ばせるのには最適ですし。

また、前回も感じたことですが、グアムの人は、とてもフレンドリーで女性だけでなく男性も、小さい子どもに寛容です。子供がグズったり、少しいたずらをしたりするくらいなら、ニコニコと可愛がってくれたのがとても印象深いです。この温かさは何にも代え難いグアムの魅力ですかね。

滞在中、ちょうど叔父の誕生日が近かったので、当日のお願いにもかかわらず、レストランがお誕生日用にメッセージを入れたケーキを用意してくれ、スタッフの皆さんがバースデーソングを歌ってくれました。叔父はもちろん、みんなとてもびっくりして喜んでくれました。

サプライズで誕生日会も

地元のレストランで食事

食事を含む文化、エンターテイメント、ビーチリゾート、どれも質が高く、アメリカっぽさを気軽に体験できることに、今回もたいへん満足しています。

**―改善点や要望などはありますか？**

特にありませんが、もっとローカルらしさが見えるレストランやショップの情報がほしいですかね。日本人が多いデスティネーションですが、もっともっとグアムらしさに出会いたいので、週末に開催されているジョギング大会やイベントなど、誰でも気軽に参加できたら、また違ったグアムの魅力を楽しめると思います。

**―またグアムを訪れたいですか？**

はい、もちろんです！

もう私たちは次のグアム旅行を企画しています！また新しい挑戦ができるのが楽しみです。

# 今年も旅行会社向けグアム研修旅行開催
# ハファデイ・グアム・スタディ・ツアー2016レポート

グアム政府観光局（GVB）はユナイテッド航空の協力で6月30日から7月4日の日程で全国の旅行会社のMICE専門スタッフを招いた研修旅行「ハファデイ・グアム・スタディ・ツアー」を開催した。今回は、MICEをテーマに現地の観光業界関係者とのワークショップを実施したのをはじめ、ホテル視察やグループ旅行に適したアクティビティプログラムを体験。「最新のグアム」を肌で体感した。

ハファデイ・グアム・スタディ・ツアーは、旅行会社に対する研修の一環として行われる毎年恒例のプログラムで、今年で23回目を迎えた。今回は札幌、仙台、東京、名古屋、大阪、福岡の６地区から旅行会社スタッフ52人が参加したのをはじめ、GVBやユナイテッド航空の関係者やメディアなど、総勢64人が参加した。

今回は、事前に日本の各地区でセミナーを実施。現地では、地元の観光関連サプライヤー40社とのワークショップをはじめとして観光関係者との交流や現地視察に終始した。また、レセプションではグアム伝統のチャモロダンスが披露されるなど、グアムが培ってきた文化を紹介する企画で参加者を迎え入れた。

現地では、グアムにある主要ホテルの視察を実施。客室やバンケットルームなどを見学し、各ホテルからグループ旅行の受入体制に対して説明が行われた。

また、今年12月にハガニア地区にフルオープン予定で、すでに外観が完成しているグアムミュージアムをはじめ、ユナイテッド航空が今年タモン地区に開設したチェックインカウンター「TCAT」も視察。このほか、ツアー期間中に開催されたGVB主催のイベント「グアムBBQブロックパーティー」の会場も訪れた。

このほか、それぞれのサプライヤーが提供しているアクティビティーについても各自で視察を行い、新たなツアー造成に向けて、積極的な情報収集を行っていた。

ワークショップ開催前のあいさつ

レセプション会場の様子

グアム現地で行われたワークショップの様子

レセプションに登場したミス・グアムたち

ワークショップ会場の案内ボード

チャモロダンス、ダンサーとバンド

## GVBデナイト局長、日本人来島者の重要性強調
## オフ期の観光需要喚起へイベント造成積極化

グアムの海外旅行客受け入れが本格化したのは、1967年に日本－グアム間の定期航空便が就航したのがきっかけとなる。来年は50周年の節目を迎えるのにあたる。GVBのジョン・ネイサン・デナイト局長兼CEOは「当時の全体来島者数は約4500人だった。それが2015年のグローバル来島者数は過去最高の140万人を達成することができた」とこの50年を振り返る。そうした中で、「グアムの観光産業は常に礼儀正しい日本人観光客によって育ててもらった。GVBの理事会メンバーも日本市場を注視している」と述べ、グアムの観光産業における日本の重要性を強調した。

GVBのイベントについても日本向けのアイデアがグローバルキャンペーンに広がったとデナイト局長は話す。今年展開した「ONLY ON GUAM」キャンペーンも日本で展開した「グアムでしかできない50のこと」の取り組みをベースに作りあげたものだ。今回のキャンペーンでは、特に４月から７月の閑散期にグアムでの来島を促すさまざまな企画を展開。その結果、５月は前年同期比21％、６月も15％程度グローバルレベルでの来島者が増加したという。

グアム政府観光局のジョン・ネイサン・デナイト局長兼CEO

研修旅行期間中に、タモン地区中心地のプレジャーアイランドで行われていた「グアムBBQブロックパーティー」もGVBが企画したイベントのひとつ。このパーティーは今年で第４回となり、グアムが誇る炭火焼きバーベキューを堪能することができる機会として、観光客だけでなく地元住民にも受け入れられる企画として成長した。

17年以降も「積極的にイベントを企画していきたい」とデナイト局長は話す。特に「グアムのビーチにからめたイベントやタモン地区以外への誘客を実現するための施策を展開できればよい」とし、ファーストタイマーの開拓だけでなく、リピーターの来島を促す取り組みに力を入れていく方針だ。

## MICE受け入れ施設が着々とオープン
## グアムの各ホテルも団体受け入れ体制強化

また、MICEの獲得にも積極的に力を入れていく。グアムには昨年、デシュタニ グアム リゾート内に大型のコンベンション施設「グアムコンベンションセンター」がオープン。今年５月にはアジア太平洋観光協会（PATA）の会合が同センターで開催されるなど、大型会議の開催も相次いで行われている。さらに、今年12月には「グアムミュージアム」がグランドオープンを予定。また、グアムにある各ホテルも団体受け入れ体制を相次いで強化している。さらにMICE誘致に向けたキャンペーン企画を実施するなど積極的な取り組みを展開している。

デナイト局長は「新施設の開設で、グアムのMICE受け入れに関する付加価値は高まっている。また、キャンペーンについても一定の成果が出ている」と強調。今後も「誘致キャンペーンを継続していくのをはじめ、グアムがMICEに適したデスティネーションであるという部分をアピールしていく。日本人のグループ旅行は為替などの影響もあり、15年はやや減少したが、早期に2014年レベルの12万人レベルに戻していきたい」としている。

12月にグランドオープン予定の「グアムミュージアム」

デシュタニ グアム リゾート内にオープンした大型コンベンション施設「グアムコンベンションセンター」

## グアムにある主要ホテルの視察を実施
## 客室やバンケットルームを見学し、グループの受け入れ体制を見学

PICグアムホテルの宴会場の一つ

デュシタニグアム リゾートのバンケットルーム

レオパレスリゾート グアムのバンケットルーム

シェラトン・ラグーナ・グアム・リゾートのバルコニーからの景色

ハイアット リージェンシー グアムの客室

ヒルトン・グアム・リゾート&スパの客室

ロッテホテルグアの客室

アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾートの客室

PICグアム　*Pacific Islands Club Guam*

# ファミリーとグループの受け入れ態勢グレードアップ
# 総合リゾートとしてのサービスがさらに拡充

総面積8万7,000㎡もの広さを持つグアム最大級の総合リゾートPICグアム。主力であるファミリーマーケットでは、子供向けサービスを充実させ、家族で楽しめるリゾートとしてさらにその存在感を高めている。また、グループの受け入れでも、PIC独自のプログラムや多彩な施設でニーズに応えている。ハイエンド層に向けにはロイヤルクラブプレミアムでサービスを拡充。今夏新たにフィットネスセンターもオープンするなど総合リゾートとしての訴求力をさらに高めている。

総面積8万7,000㎡のグアム最大級のリゾート

## フィットネスセンターがオープン 子供用アーチェリーレンジも増設

今年７月１日、ラケットボールとスカッシュコートがあった場所に、最新のフィットネス器具を設置したフィットネスセンターをオープンした。営業時間は午前６時から午後９時30分。マーケットのニーズに応えるとともに、総合リゾートとしてのサービスをさらにアップグレードさせた。

フィットネスセンターが新たにオープン

また、アーチェリー場では子供でも簡単に楽しめる距離の短い子供専用のアーチェリーレンジを増設。これまでの距離16メートルの大人用８つに加えて、背中合わせにするかたちで反対側に距離12メートルの子供用８つを設置した。標的の大きさはどちらも直径約80センチ。これにより、混雑が緩和されるとともに、子供でも安心して遊べるようになった。さらに、小さな子供用には持ち運びできる強化プラスティック製の標的と吸盤性の弓矢も用意する。

子供専用アーチェリーレンジを増設

## 子供向けサービス拡充で ファミリー市場強化 乳幼児向けサービスも新たに検討

PICグアムでは、ファミリーマーケットに対するサービス拡充の一貫として、子供向けのキッズギブアウェイを充実させている。これまでピークシーズンとなる夏の３ヶ月に限定していたが、年間を通じてファミリー需要は高いことから通年で提供していくことにした。

今年から来年にかけてプレゼントされるのは、７月～９月が腕時計、10月～12月がウォーターボトル、来年１月～３月が子供用サングラス、４月～６月が帽子で、すべてPICグアムオリジナル。対象となるのは、PICに滞在中の２歳から12歳未満の子供だ。

子供向けギブアウェイ一例「ウォーターボトル」

また、ロイヤルクラブ以上のカテゴリーの宿泊客限定で進呈している「キッズクーポンブック」も好評。ホットドッグ（プールバー）、チップス（プールバー）、ドーナッツまたはクッキー（カフェエスプレス）、スペシャルキッズドリンク（プールバーまたはサンセットBBQ）、綿菓子（プールバーまたはサンセットBBQ）、好きなおもちゃの10％割引（ブティキ）、ポップコーン（シッキースナックシャック）、風船（シッキースナックシャック）のクーポンをひとつのブックにまとめたもので、それぞれ対象となる場所で利用することが可能だ。

キッズクーポンブック（イメージ）

シッキースナックシャック

このほか、ゲームプールの真ん前にオープンした子供専用の「シッキースナックシャック」も人気を集めている。クッキー、アイスクリーム、キャンディーなどのお菓子類を用意していることから、ウォーターパークでの新たなお楽しみスポットとして家族連れに好評だ。

４～12歳の子供が対象の「キッズクラブ」も引き続きファミリーに訴求力が高い。クラブメイツが同伴し、プールやビーチでさまざまなアクティビティを楽しむことができる。また、カルチャーアクティビティセンター「グマチャモロ」では、水牛カートの試乗体験、ヤシの葉編み教室、ココナツジュース試飲、投網体験、チャモロ語教室などグアムの文化を家族一緒に体験することが可能だ。

PICグアムでは、キッズクラブの対象年齢に合わせ、４歳以上の子供へのサービスに焦点を置いていたが、今後はファミリーの取り込みをさらに強化する目的で、4歳以下の子供向けのプログラムも充実させていく計画だ。

キッズクラブ

パシフィックパビリオン

## グループ市場で訴求力高める 独自プログラム クラブメイツ参加の新たな取り組みも企画

もうひとつの柱であるグループマーケットについては、その多彩な施設と独自プログラムでニーズに応えていく。バンケット施設では、着席1000名、立食1200名、シアタースタイルで1500名のキャパシティーをもつ「パシフィックパビリオン」が大型団体の宴会や催しに対応。600席の収容能力を持つディナーショー施設「アンフィシアター」では、太平洋の島々に伝わる伝統的な踊りをフィーチャーした壮大なエンターテイメントショーを楽しむことができる。また、屋内宴会施設の「タサ」「イサ」では、それぞれ着席で110席、合わせると220席を用意する。

ウォーターバスケットボール

PICグアムならではのプログラムとしては、宿泊している50名以上のグループに無料で提供しているチームビルディング・プログラム「ウォーターオリンピック」（要事前予約）をアピール。広いウォーターパークで、水上玉入れ、カヤック競争、水中綱引き、水中バレーボールなどバラエティー豊かな競技をチーム対抗で競う。全ての司会と進行はエンターテイメントを担当するクラブメイツが行うため、安心して利用することができる。

今後さらにインセンティブの受け入れを強化していくため、スポーツ、エンターテイメント、アクティビティなどを担当する部署と協力し、オーガナイザーの要望に応えていく方針。これまでの枠にとらわれない奇抜なアイディアでも問い合わせをしてみてもらいたいとのこと。PICグアムでは、ホテル全体の各部署が連携していくことで、他リゾートとの差別化を図っていきたい考えだ。

クラブメイツ

アンフィシアター

迫力のディナーショー

## ハイエンド向けに ロイヤルクラブプレミアム

PICグアムではハイエンドの取り込みにも注力している。一般客室のなかでは最もカテゴリーの高い「ロイヤルクラブプレミアム」全46室では、今年４月１日から新しいサービスを開始。各部屋にラッピングしたロクシタンのアメニティーセットのほか、ミニバーにソフトドリンク６本を用意する。また、ベッドサイドにマットを設置し、子供用スリッパや歯ブラシも新たに提供。さらに、ハウスキーピングの時間帯を午前と午後から選べるようにするほか、スィートルームと同様にターンダウン時に蘭の花やチョコレートをベッドの上に置くようにした。

## ジバナ・スパに代わり 「PICカバナ」を設置

PICグアムでは、新たな取り組みとして今年９月30日で営業を終了する「ジバナ・スパ」を再利用するかたちで、14室のトリートメントルームを「PICカバナ」（有料）として再スタートさせる。各個室に新たにソファ、冷蔵庫などを設置し、ウォーターパークやビーチで遊ぶ際の拠点としての利用を提案していく。営業終了後リノベーションを進め、今年11月１日から提供していく予定だ。

# ファミリー旅行に最適なリゾートが皆様のお越しをお待ちしております。

PACIFIC ISLANDS CLUB GUAM

## お子様におすすめのアクティビティートップ10

1. シッキースプラッシュプール
2. キッズクラブ
3. キッズアーチェリー
4. シッキー・ファウンテンショー
5. シッキー・スナックシャック
6. キッズ・ウォーターズー
7. トランポリン
8. ウォーターウォーク
9. PICキッズプレイグラウンド
10. シッキーと記念写真

www.picresorts.jp

さあ、思いっきり楽しみましょう！

# グアムのスポーツツーリズム

グアム政府観光局（GVB）では、スポーツをフックにグアムへの旅行需要の喚起に力を入れている。旅行商品の造成だけでなく、団体旅行をはじめ、新規マーケットの拡大に努めていく方針だ。

## グアム ココロードレース
GUAM KO'KO' ROAD RACES

### 開催日：2016年10月30日（日）

国際陸上競技連盟（IAAF）公認のハーフマラソン、男性、女性、男女混合チームで参加できる駅伝リレーに加え、今年から10kmのランとウォーキングが新種目に。今回はハロウィン前日の開催となるため、仮装による参加を可能とし、ベストコスチュームに選ばれた人には景品を用意する新企画も行う。早期に申し込むほど、割安な参加費を設定。また、旅行会社向けにはさらに割引率を高めた特別料金を提供している。

※大会名称にもある「ココ」は、グアムにしか生息しない島の鳥で、絶滅の危機に瀕している「Ko'ko' Bird（ココバード。別名グアム クイナ）」の意。エントリー料金の一部は保護活動に充てられる。

**■競技種目**　●ハーフマラソン（21.0975km）
●10Kラン／ウォーク
●駅伝（20.2km／1チーム4名×約5kmの折返しコース）
**■主　　催**　グアム政府観光局
**■後　　援**　グアム政府
**■協　　賛**　ユナイテッド航空（予定）
パシフィック・アイランド・クラブ・グアム（予定）
**■参加者数**　全参加者数2037人（昨年度実績）
ハーフマラソン：973名
駅伝：286チーム（1064名）※うち日本人320人

**■ゼッケン・タイミングチップ受け取り**
日時：10月28日（金）11:00～18:00
10月29日（土）9:00～18:00
場所：ガバナージョセフフローレスメモリアルパーク（イパオビーチパーク）内特設会場
※ナンバーカード引換証と引き換え
**■表 彰 式**
日時：10月30日（日）7:30開始予定
場所：ガバナージョセフフローレスメモリアルパーク（イパオビーチパーク）内ステージ
**■フードサービス**
日時：10月30日（日）ゴール後6:15頃～9:30予定
場所：ガバナージョセフフローレスメモリアルパーク（イパオビーチパーク）内特設テント
果物やドリンク、軽食を用意
ゴール後、栄養補給をしながら、完走した選手同士の交流も楽しめる
**■旅行会社の商品造成について**
本レース専用ツアーを企画した場合、旅行会社向けには限定エントリー料金と締切日を設置。詳細は下記問い合わせのこと。

■写真提供：グアム政府観光局　■Photo courtesy of Guam Visitors Bureau

【問い合わせ】
**グアム ココロードレース日本事務局**（株式会社トスプランニング内）
〒190-0015　東京都立川市泉町935-236-302
**TEL：042-540-1529　FAX：042-540-1089**
**E-mail：japan@guamkoko.com**
営業時間：月曜日～金曜日（祝日を除く）10:00～18:00
●詳細はウェブサイト参照のこと
**http://www.visitguam.jp/koko/2016/**

## ユナイテッド・グアムマラソン
United Airlines Guam Marathon

### 開催日：2017年4月9日（日）

来年グアムで開催されるマラソンイベントが、ユナイテッド航空が冠スポンサーとして特別協賛し、「ユナイテッド・グアムマラソン」と大会名を変更して、新たなスタートを切る。同大会は毎年規模が拡大し、今年の大会は、日本から約1000名のランナーを含む21カ国／地域から約4000名のランナーが参加。大会アンバサダーのシドニーオリンピック金メダリストの高橋尚子さんも参加する。

**■競技種目**　●マラソン 42.195km
●ハーフマラソン
●10kmラン
●5kmラン
**■主　　催**　グアムスポーツイベント Inc.（NPO団体）
**■特別協賛**　ユナイテッド航空
**■協　　賛**　パシフィックアイランドクラブ
**■後　　援**　グアム政府観光局
**■参加者数**　全参加数3904名 ※うち日本人914名（2016年実績）

**■レースパケットの受け取り**
日時：４月７日（金）11:00～18:00／４月８日（土）9:00～18:00
場所：EXPO内にて※18:30～21:00頃まではPICバンケットにて（予定）
**■マラソンコース下見ツアー**
日時：４月８日（土）　時間：9:00 11:00 13:00 15:00　所要：約90分
出発：PICグアム発　ルート：マラソンコース（往復）
参加料：1,300円（事前申し込み）
事前申込締切：2017年４月６日　空席がある場合のみEXPOにて受付
**■EXPO**
開催日時：４月７日（金）11:00～18:00／４月８日（土）9:00～18:00
開催場所：パシフィック・アイランド・クラブ（PICグアム）内パシフィック・パビリオン
**■アフターレースイベント**
開催日時：４月９日（日）レース終了後
開催場所：イパオパーク（海側）
内　　容：詳細未定。特設ステージなどにて、アトラクションや食事屋台（有料）なども予定

**■レース終了後の食事**
ゴールエリアに完走ランナーには飲物と果物などを配布
有料で食事を提供する屋台が数店出店予定
**■公認ツアーについて**
本マラソンを利用して募集するツアーは、公認ツアーとして事務局申請が可能。公認ツアーの場合、名称、ロゴを使用できる他、旅行会社専用ウェブページのアクセスが可能なほか、ロゴや写真データなどの提供、イパオパーク内に公認ツアーとして、ホスピタリティーテントの利用（有料）等の特典がある。

【問い合わせ】
**ユナイテッド・グアムマラソン日本事務局**　担当：三上 徳隆
〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-13 住友商事神田和泉町ビル12F
**TEL：03-6891-9353　FAX：03-6891-9407**
**E-mail：info@guammarathon.jp**
営業時間：平日10:00～17:00（土・日・祝日・年末年始（12/26～1/4）は休み）
●詳細は日本語オフィシャルウェブサイト参照のこと
**http://www.guammarathon.jp**

## 第3回 グアム・トライアスロン レオパレス・カップ
Leo Palace Cup

**開催日：2016年10月16日**
**場　所：ピティ村 レオパレスリゾート・グアム**

「オリンピック・ディスタンス」コースの大会で、スイムコースはピティ湾からスタートし、レオパレスリゾートをゴールとする設定。バイクコースは島南部の登り坂の多い美しい海岸線を巡る高難度のコースで、ランコースはレオパレスリゾートの美しい敷地内を2周走る。年齢別部門と団体部門にエントリー可能。

## 第23回 準硬式フレンドシップ野球トーナメント
23rd Junko Friendship Rubber Baseball Tournament

**開催日：2016年12月3～4日**
**場　所：レオパレスリゾート・グアム 野球場**

東京六大学準硬式野球連盟の選抜チームと、グアムで最強のメジャーリーグのチームが競い合う親善トーナメント。このトーナメントの特徴は、打ったときの飛翔軌道と弾力が通常の球より大きい準硬式球を使用していること。
出場選手はスポーツマン精神と友情を確かめ合いながら楽しむ毎年恒例のイベントになっている。

## グアム ココキッズ ファン ラン
Guam Ko'ko' Kids Fun Run

**開催日：2016年10月29日**
**場　所：ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク**

子供が主役のランニングイベント。４歳～12歳の子供が対象で、年齢別に１km、２km、３kmのコースに分かれ、ココロードレースの前日に行われる。参加者全員に、記念のTシャツと完走メダルを贈呈する。また、各部門の男女上位３名へ、上から順番に金、銀、銅メダルが贈呈されるほか、レース後はさまざまなエンターテイメントが用意されている。

## ツアーオブグアム（自転車レース・サイクリング）
Tour of Guam Cycling

**開催日：2016年12月11日**
**場　所：グアム中部・南部**

グアムスポーツ・イベントINCが主催する、本格的サイクルイベント。日本からの参加も多く、今年からはタイムを競う「コンペティション部門」と、自身のペースでグアムの美しい景色を楽しみながら完走する「ファンライド部門」の２種目があり、各部門共に約105kmのロングコースまたは約42kmのショートコースから選ぶことができる。

ユナイテッド航空　United Airlines

# 日本からグアムへNo.1のネットワーク ユナイテッド航空

UNITED
A STAR ALLIANCE MEMBER

## Network

## 全国6都市から直行便 グアム以遠の路線も充実

### 全国各地から毎日グアムへ 経由利用で広がる選択肢

日本の６都市（札幌、仙台、成田、中部、関空、福岡）からグアムへ直行便を運航、日本－グアム間で最大のネットワークを誇るユナイテッド航空。グアムのホームエアラインとしての役割を担い、パラオやサイパン、ロタ、ミクロネシア連邦、マーシャル諸島へのフライトが充実しているのも魅力だ。

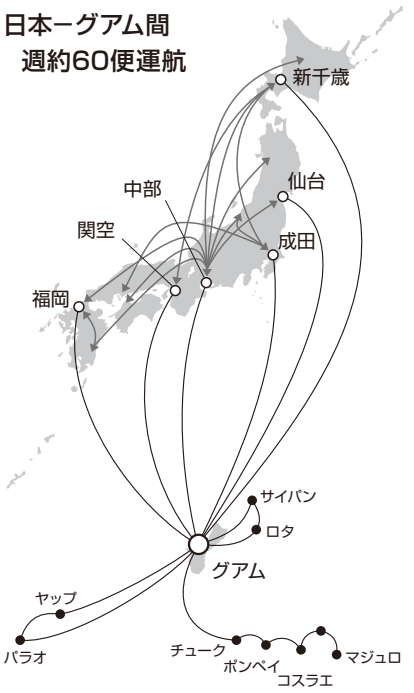
また、パートナーであるANA国内線を利用すれば、全国各地からグアムへ毎日アクセスできるのもユナイテッド航空ならではの大きなメリット。

同社日本地区レジャーセールス担当営業統括本部長の高橋光徳氏は、「ユナイテッド航空がグアムへの直行便を運航する日本の６つの空港を経由することで、全国各地から毎日グアムへ、お客様のニーズに合ったより利便性の高いフライトパターンが組める」と語る。

例えば、往路は中部（セントレア）経由、復路は成田経由、といった往復で異なる経由地を選ぶことも可能。幅広い選択肢の中から、出発する曜日や時間帯に合わせて、最適なフライトパターンを組み立てることができるのだ。

グアムへの直行便が飛ぶ都市からでも、経由利用により、毎日接続が可能になるだけでなく、時間帯の選択も可能で、効率的にグアムへの旅が楽しめる。

高橋氏は「大都市に限らず、全国各地から気軽にグアムへ行って頂けるよう、需要をどんどん盛り上げていきたい」と意欲を見せる。



日本－グアム間を結ぶB737

### 座席供給強化で大型団体にも対応 グアムで「現地集合／解散」のメリット

座席供給の強化にも積極的だ。１日３便を運航する成田－グアム線のうち、成田を午前と夜に出発する１日２便に投入する大型機材ボーイング777-200の座席配置を変更。エコノミークラスを24席増やし、１フライトあたり計364席を提供する。１日あたり計40席の増加で、小グループから大型団体まで、幅広い団体需要を受け入れることができる。

また、全国６都市からグアムへ直行便を運航しているので、グアムで「現地集合／解散」ができるのも同社だけの大きなポイント。全国規模のインセンティブや社員旅行、全国から親戚や友人を呼んでのウェディング、といった場面でも威力を発揮する。

高橋氏は「座席を増やしたことで、より大型の団体に対しても柔軟に対応できるようになる。全国6都市からの直行便による現地集合のメリットも併せてアピールしていくことで、MICEや修学旅行など、大型団体を含めた各種グループの獲得に積極的に取り組みたい」と語る。

成田－グアム線に投入するB777-200

### グアムインターナショナルマラソンの冠スポンサーに 大会名を「ユナイテッド・グアムマラソン」に一新

グアムでは唯一のマラソンレースとして、日本からも1000名近いランナーが参加する「グアムインターナショナルマラソン」。2013年の第1回大会より協賛を続けるユナイテッド航空は、2017年より冠スポンサーとして特別協賛することを発表、大会名も「ユナイテッド・グアムマラソン」に一新する。

2017年は４月９日（日）の開催。引き続きオリンピック女子マラソン金メダリストの高橋尚子さんが大会アンバサダーを務める。

UNITED AIRLINES GUAM MARATHON 2017

www.guammarathon.jp

## Hot Topic

## タモン地区にTCATオープン！ 街中でチェックイン、そのまま空港へ

主要ホテルが集まるタモン地区。その中心に位置する「Tギャラリア グアム by DFS」内に、今年３月「TCAT（Tumon Central Air Terminal）」がオープンした。

ここでは、夕方にグアムを出発するユナイテッド航空の３便（関空行きUA177便、中部行きUA171便、成田行きUA873便）のチェックインが可能。ここで搭乗手続きと手荷物の預け入れを済ませば、重い荷物を持たずに、空港まで無料シャトルバスを利用して行くことができる。空港では、チェックインカウンターに並ぶことなく、直接セキュリティチェックへ進めばOKだ。FITの旅行者なら片道交通費が節約できるメリットも大きい。

TCATは、団体やパッケージツアーでの利用も可能。高橋氏は「TCATでチェックインを済ませば、最低限の荷物で空港へ行くことができる。チェックイン後の時間は、ゆっくりとショッピングや食事に充てることができるので、新しい最終日の過ごし方として提案していきたい。一度利用して頂けるとそのメリットの大きさを実感できるはずだ」とアピールする。

TCAT営業時間：11時～17時（年中無休）

## Service

## すべてのクラスで 快適、便利なサービス

### 全グアム路線で提供 快適な「ユナイテッド・ビジネス」

ゆったりとくつろげる快適なシート。美味しい機内食を厳選されたワインとともに楽しめる。空港での専用カウンターでのチェックインや優先搭乗など、「プレミアアクセス」を提供、出発前は「ユナイテッドクラブ」または提携ラウンジでゆったり過ごすことができる。また、成田発着のボーイング777には、フラットベッドシートの搭載を進めており、より快適性がアップする。

B777のフラットベッドシート（イメージ）

### 「ユナイテッド・エコノミー」にも 新型シートを導入中

新型シートの導入が進むボーイング737と777の「ユナイテッド・エコノミー」。座り心地がより快適となり、ボーイング737の新型シートには、機内エンターテイメントが楽しめるパーソナルモニターを搭載、日本語対応の映画（邦画や日本語吹き替え／字幕）も楽しめる。

### 足元の広い「エコノミープラス」

通常のエコノミークラスと比べ、シートピッチが最大12㎝広い「ユナイテッド・エコノミープラス」は、ボーイング777と737で利用可能。前方にシートを配置しているので、空港到着後、いち早く降機できる。追加料金が手頃なのもうれしい。

### 好評のパーソナル・デバイス・エンターテイメント

パーソナルデバイスエンターテイメント（イメージ）

成田－グアム線のボーイング777では、パーソナル・デバイス・エンターテイメント（PDE）が好評。手持ちのスマートフォン、タブレット、PCを利用し、ストリーミングでエンターテイメントを楽しめる。スマートフォン、タブレットの場合、事前にユナイテッドアプリをダウンロードし、イヤホンを持参する必要がある。現在、ボーイング777では新シートへの入替えを行っているが、改装されたユナイテッド・エコノミーのシートには、背もたれの後にスマートフォンやタブレットが固定できるホルダーが備え付けられ、PDEをより快適に楽しむことができる。

スマートフォンやタブレットを固定できるホルダー（イメージ）

UNITED
A STAR ALLIANCE MEMBER
SM
Guam
friendly
© 2016 United Airlines, Inc. All rights reserved. スケジュールは変更になることがあります。
ユナイテッド航空で日本6都市から
常夏の楽園グアムへ直行。
日本国内線からも便利に接続。
fly the friendly skies®
united.com